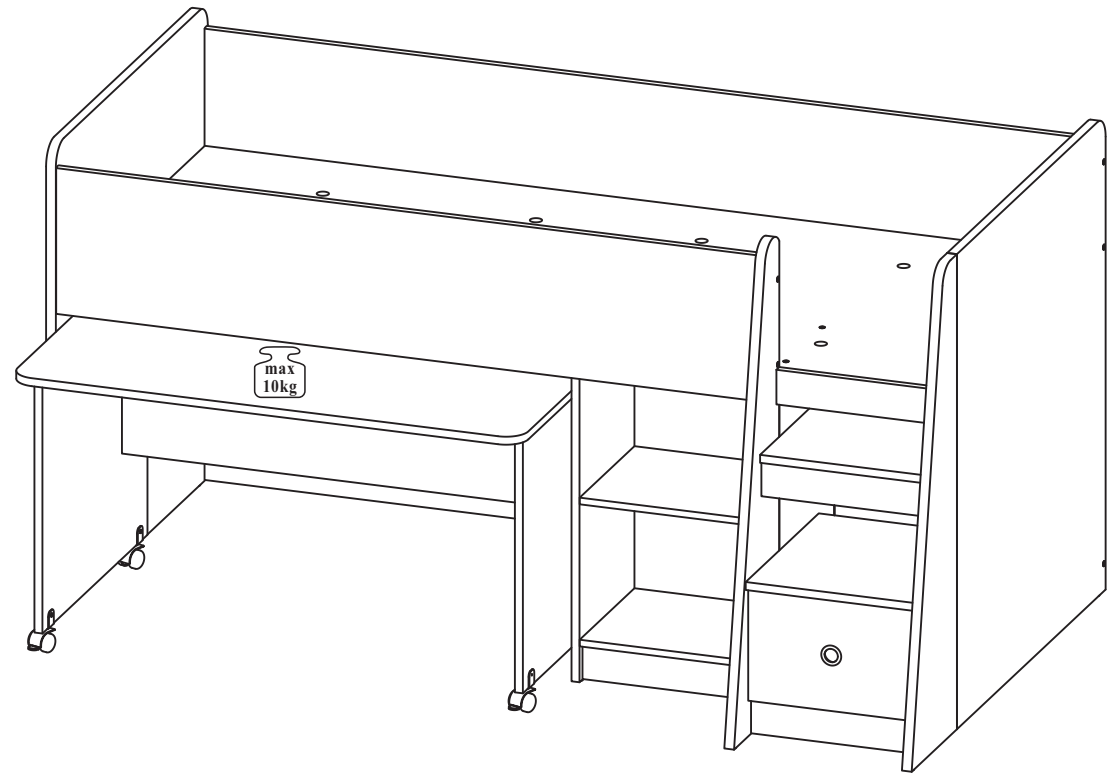


**Wichtig – Aufmerksam lesen - Für die Wiederverwendung in der Zukunft aufbewahren**

**IMPORTANT – READ CAREFULLY – RETAIN FOR FUTURE REFERENCE**



**Hergestellt für/manufactured for  
POL-POWER Sp. z o.o.,  
ul. Poznanska 113A,  
PL 62-052 Kormoniki**

**WARNUNG:**

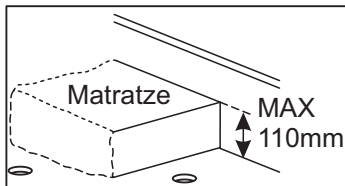
„Hochbetten und Etagenbetten sind nicht für Kinder unter dem sechsten Jahresalter geeignet, da das Risiko von einer Verletzung bei einem Sturz aus der Höhe entsteht.“

**WARNING:**

„High beds and the upper bed of bunk beds are not suitable for children under six years due to the risk of injury from falls.“

Max. zulässige Belastungen von Einlegeböden in Kg;  
Max. dopuszczalne obciążenie półki w Kg:

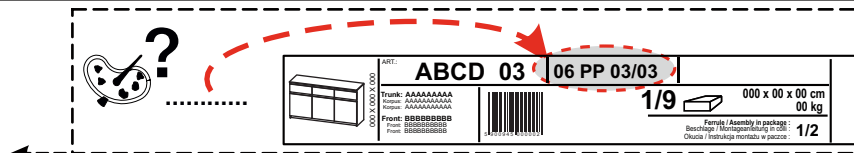
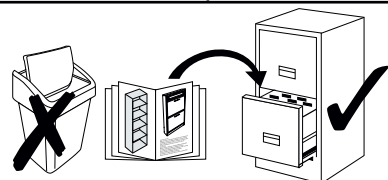
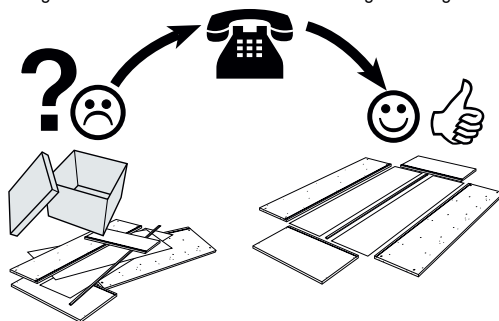
Länge dług.	Stärke obciążenie mm	Spanplatte Płyta wiórowa		
		15	18	22
0 ≤ 400				
401 ≤ 600	40	40	40	40
601 ≤ 800	24			
801 ≤ 1000	15	30		



## Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis Servis • Szerviz • Servicio • Usluga • Сервисная Служба

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa Jméno • Název • Név • Denumire Nombre • Ime • Isim • Название	<b>PIERRE</b>
Nr. • No. • N° • Номер • Č. • Sz. • Ne	<b>22-259-87-2</b>
Typ • Type • Tip • Típus • Тіро • Тип	

shop • geschäft • boutique • sklep • winkel • магазин  
negozio • bolt • tienda • obchod • dučan • mağaza • magazin



### Beschläge sind in Colli 1-4

<b>B1</b>		φ 8x28	x78
<b>M1</b>			x30
<b>T1</b>			x30
<b>K2</b>		7x70	x18
<b>F15</b>			x12
<b>P33</b>			x11

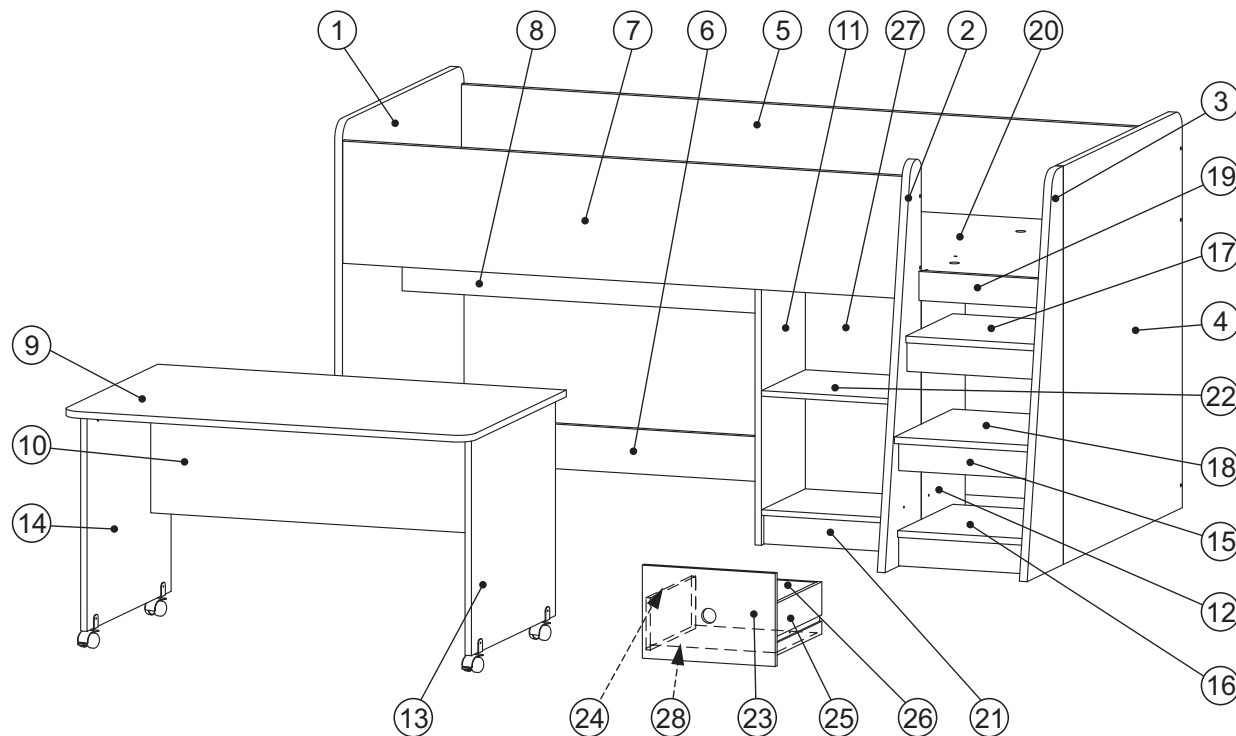
<b>I14</b>			x2
<b>I15</b>			x2
<b>P10</b>		3x13	x8

<b>R1</b>		246	x2
<b>E4</b>		6,0x8	x4
<b>A1</b>		M4x9	x2

<b>F27</b>			x14
<b>P13</b>		3,5x13	x56

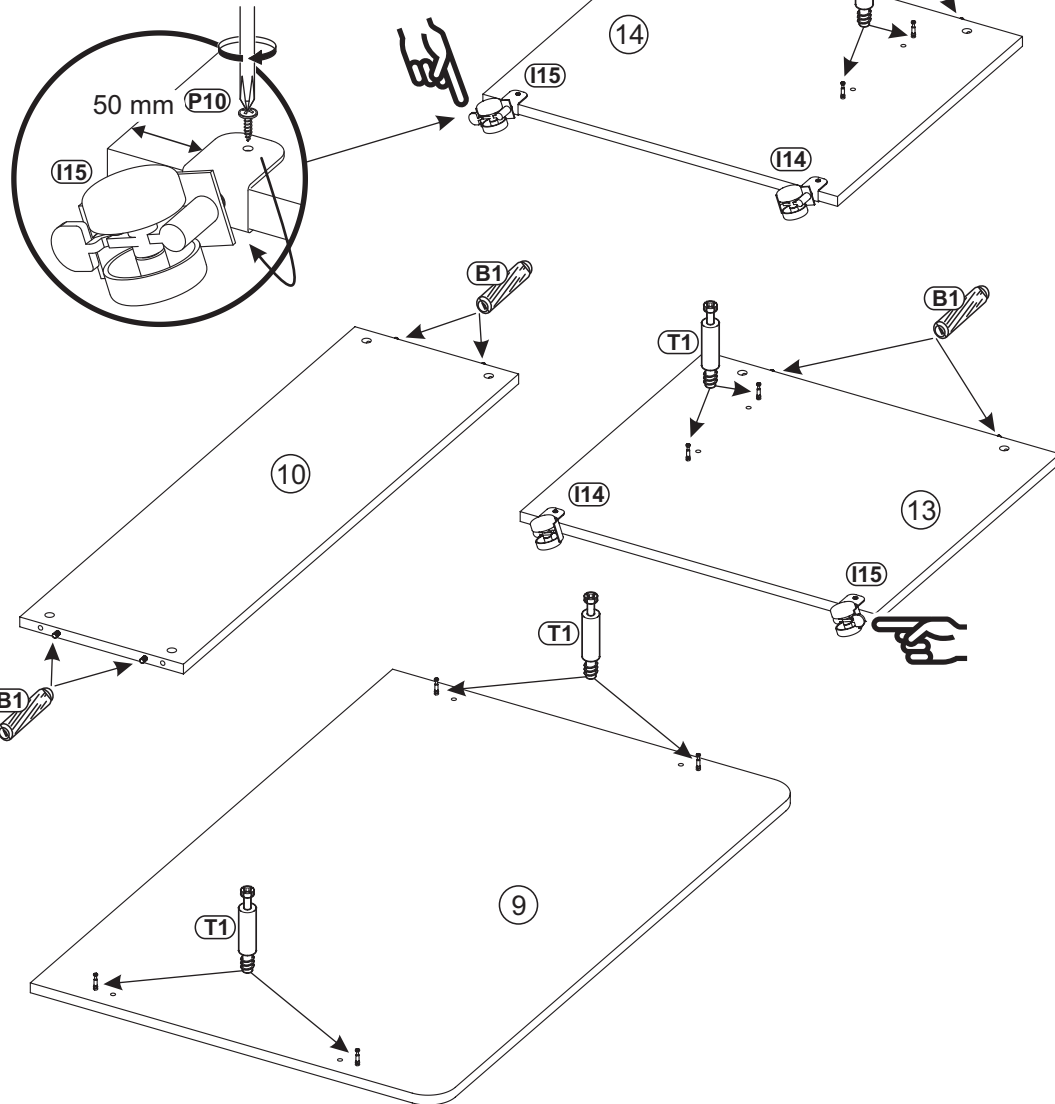
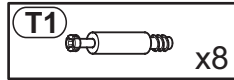
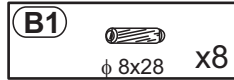
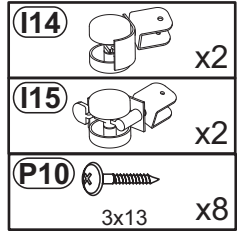
<b>L1</b>			x1
<b>U5</b>			x1

Nr	Ausmaß		St	Colli	
1	1070	940	22	1	1-4
2	1070	280	22	1	1-4
3	1070	280	22	1	1-4
4	1070	920	22	1	1-4
5	2000	330	18	1	2-4
6	2000	120	18	1	2-4
7	1600	330	18	1	2-4
8	1154	200	18	1	4-4
9	1150	750	18	1	4-4
10	1064	300	18	1	4-4
11	740	470	18	1	3-4
12	740	340	18	1	3-4
13	650	587	18	1	4-4
14	587	650	18	1	4-4
15	378	78	18	3	1-4
16	378	427	18	1	2-4
17	378	363	18	1	1-4
18	378	452	18	1	1-4
19	378	78	18	1	1-4
20	1998	898	15	1	2-4
21	432	78	15	1	3-4
22	432	339	15	2	3-4
23	374	250	15	1	1-4
24	351	140	12	1	4-4
25	351	140	12	1	4-4
26	346	140	12	1	4-4
27	658	454	2	1	3-4
28	357	349	2	1	1-4

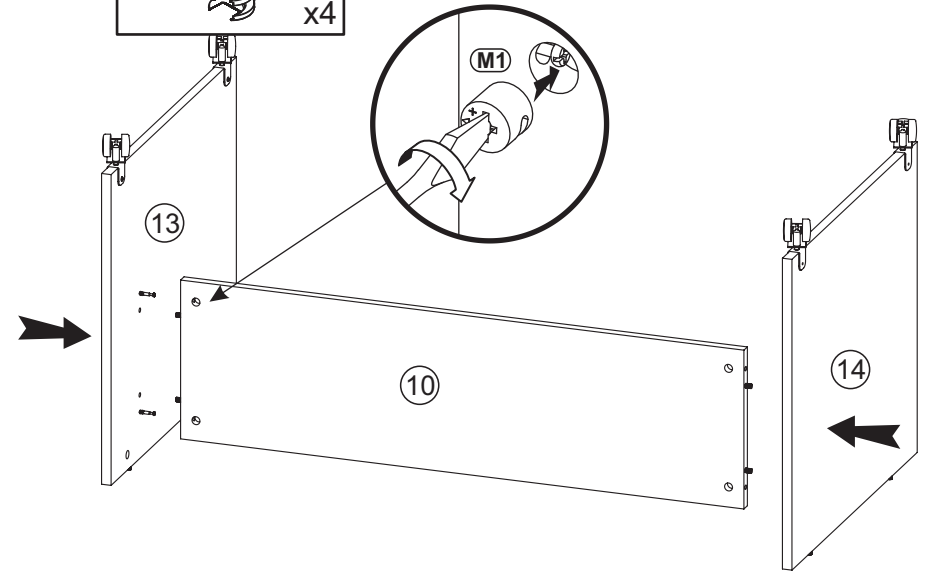


0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150 160 170 180 190 200

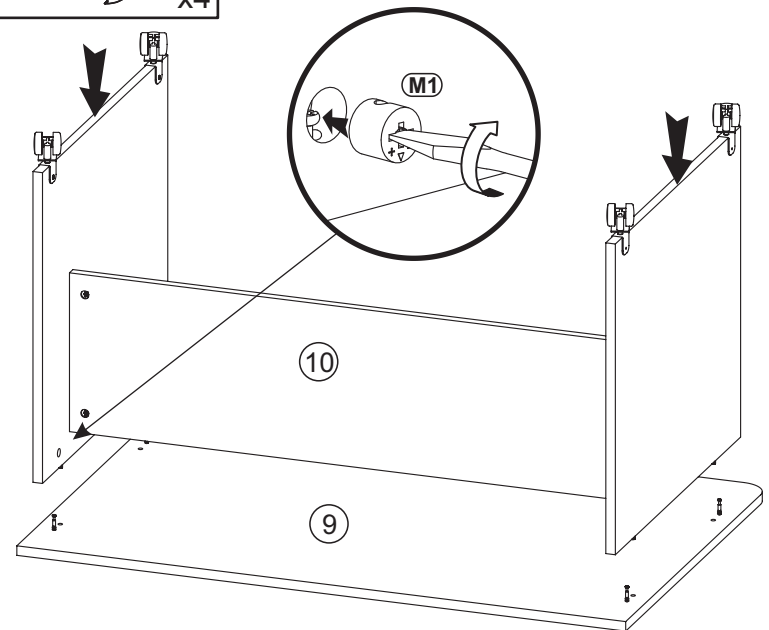
## 1



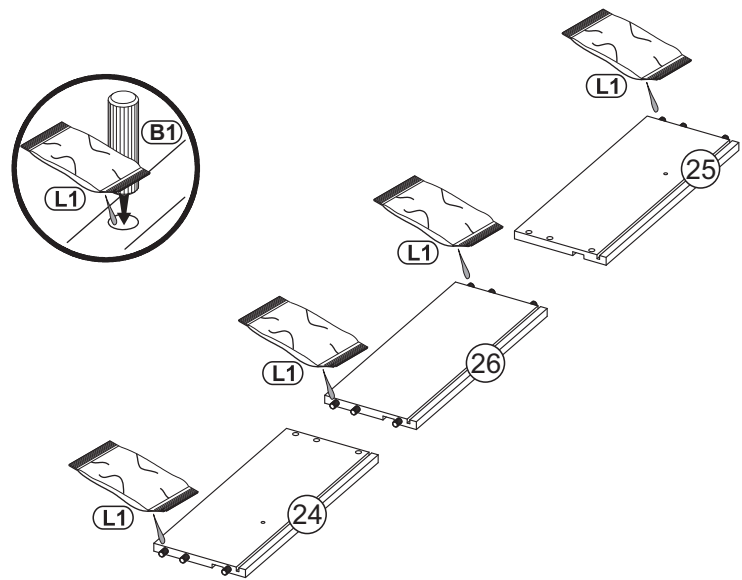
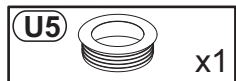
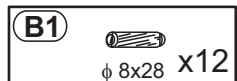
## 2



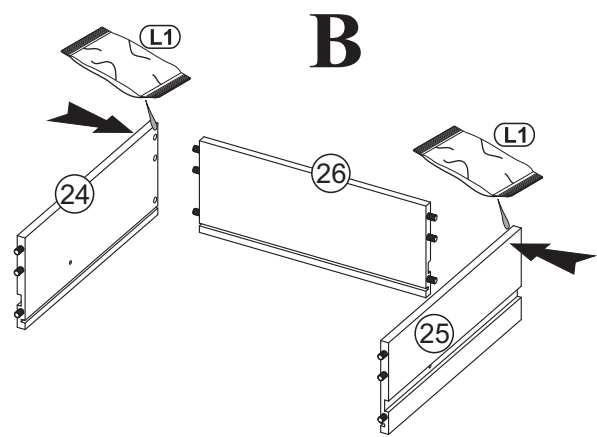
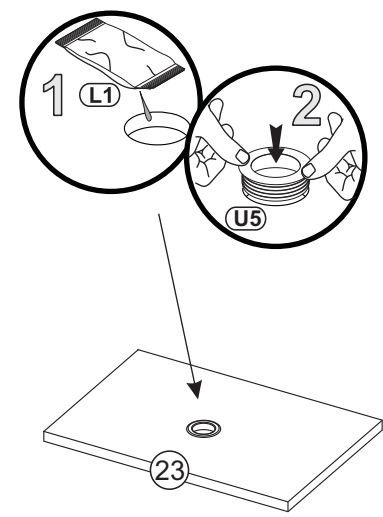
## 3



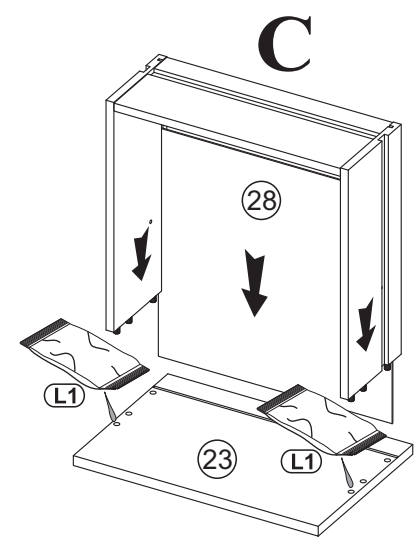
4



A

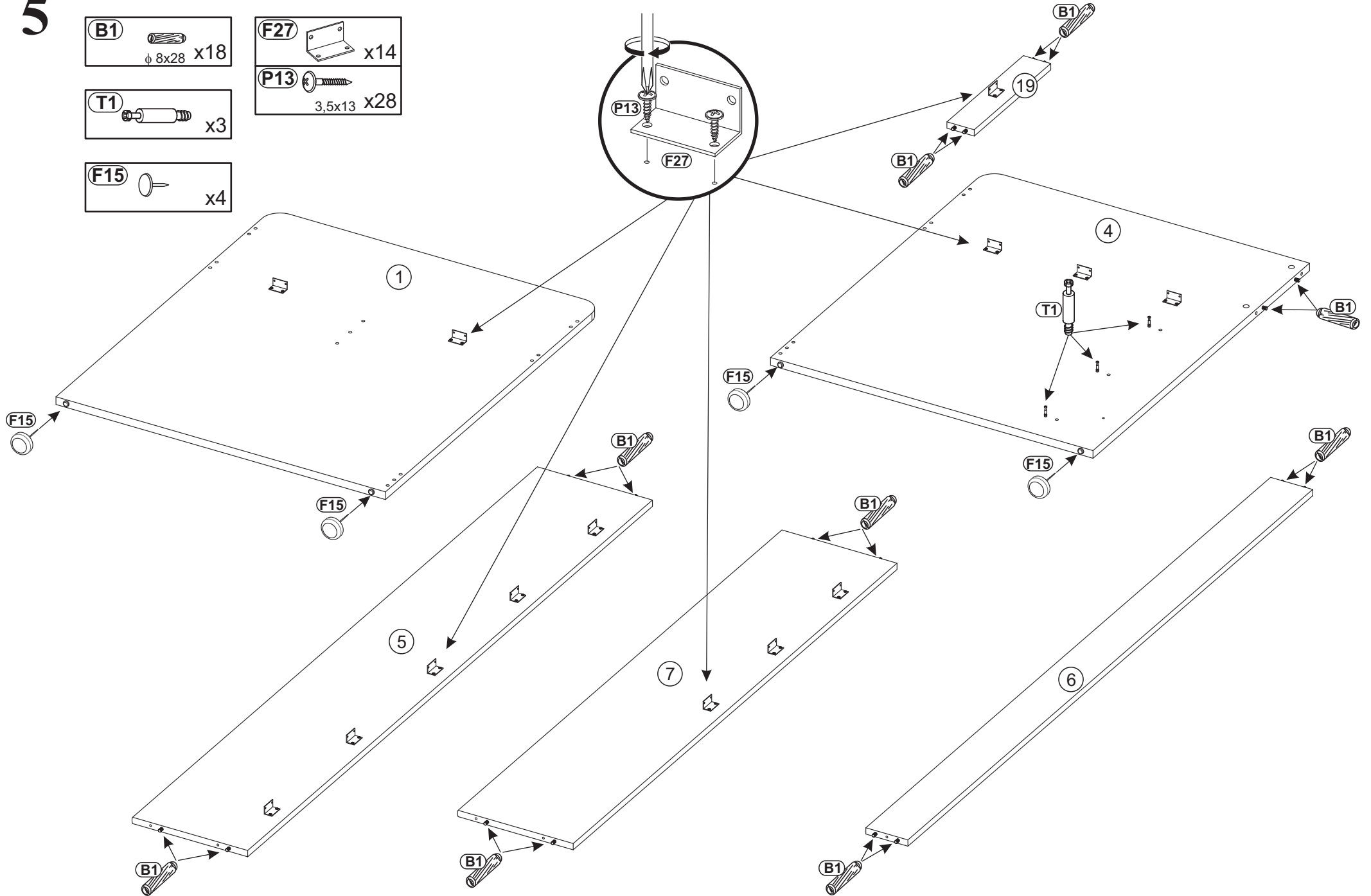
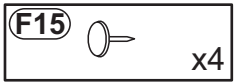
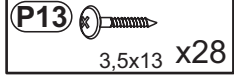
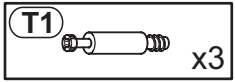
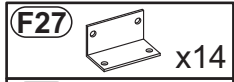
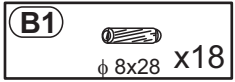


B

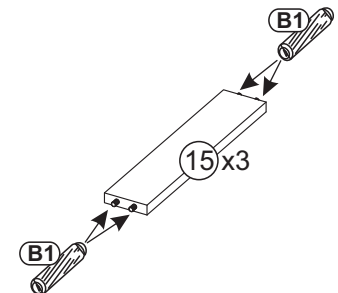
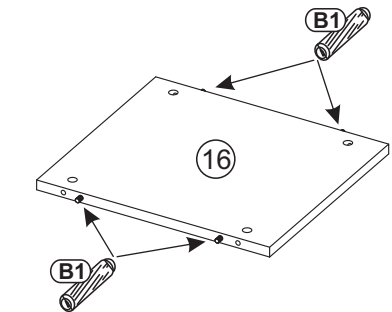
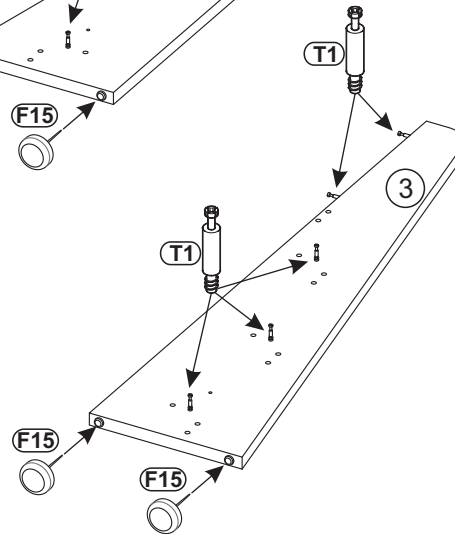
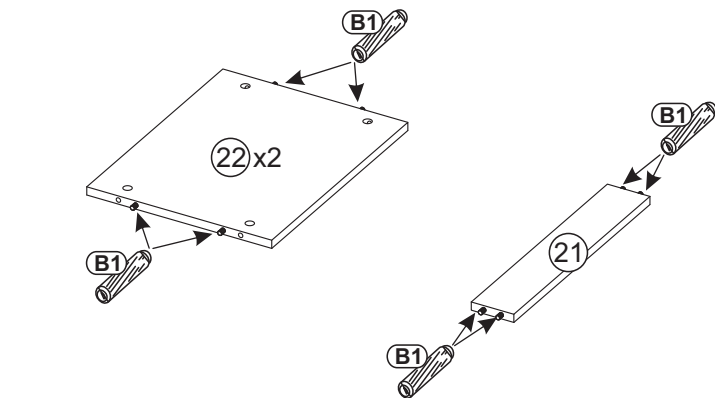
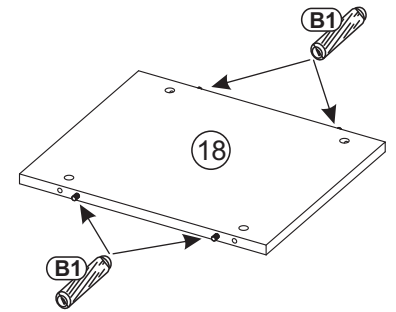
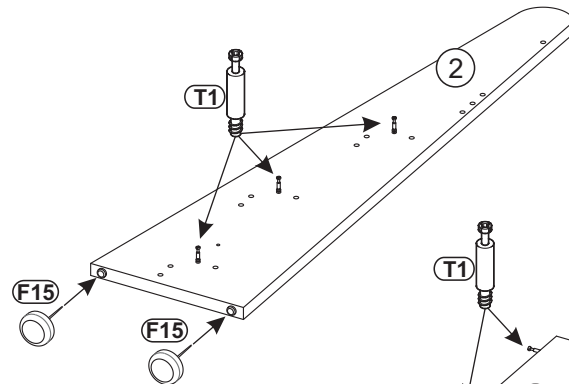
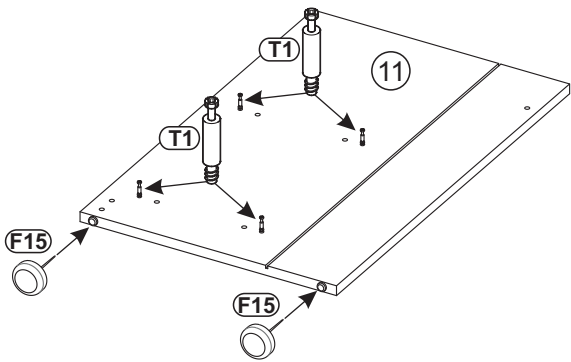
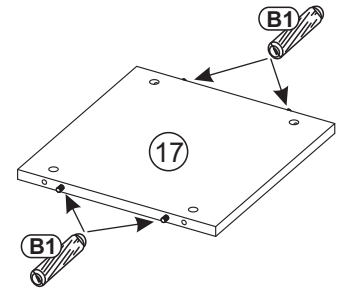
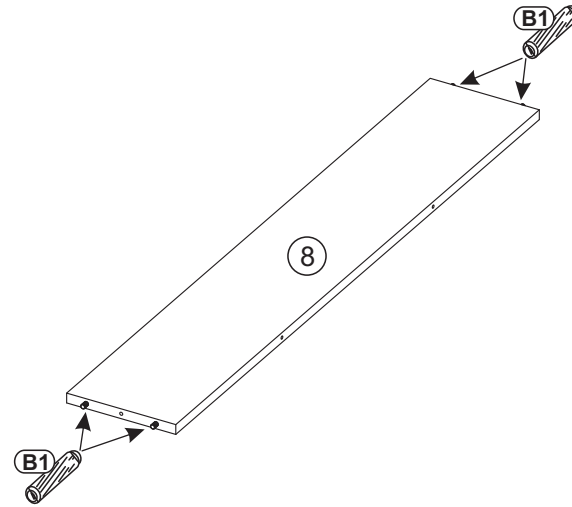
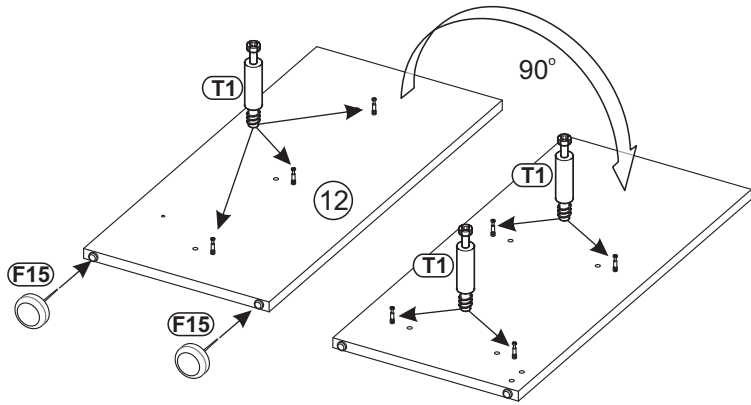
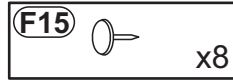
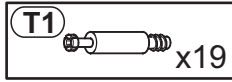
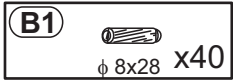


C

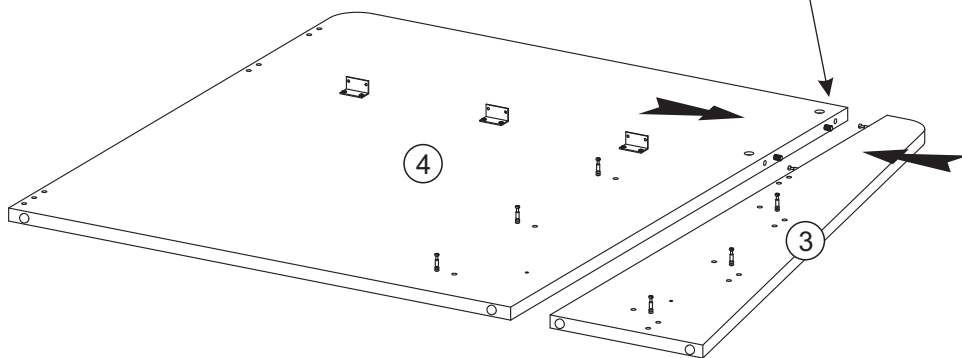
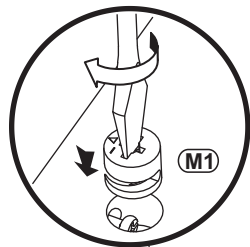
5



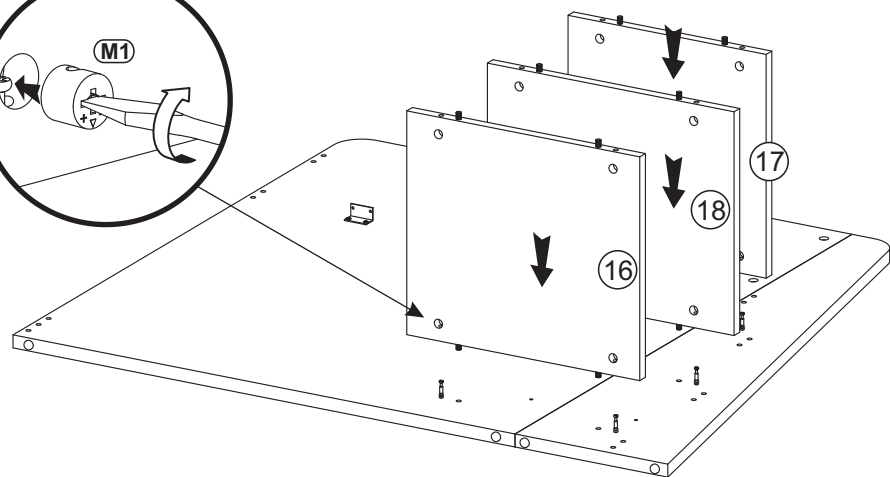
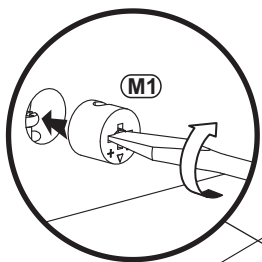
## 6



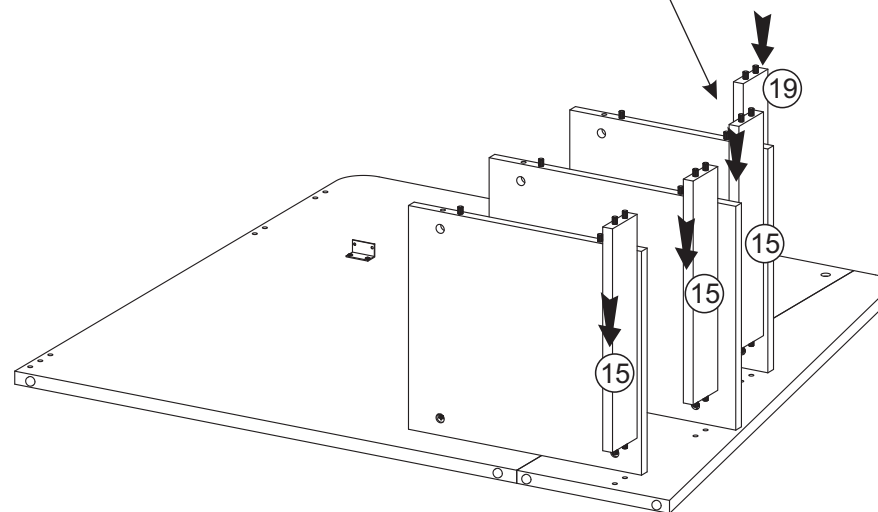
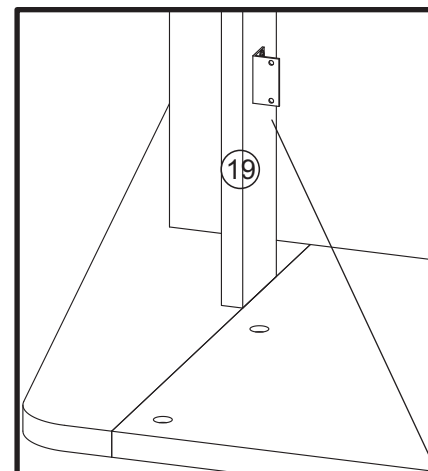
7



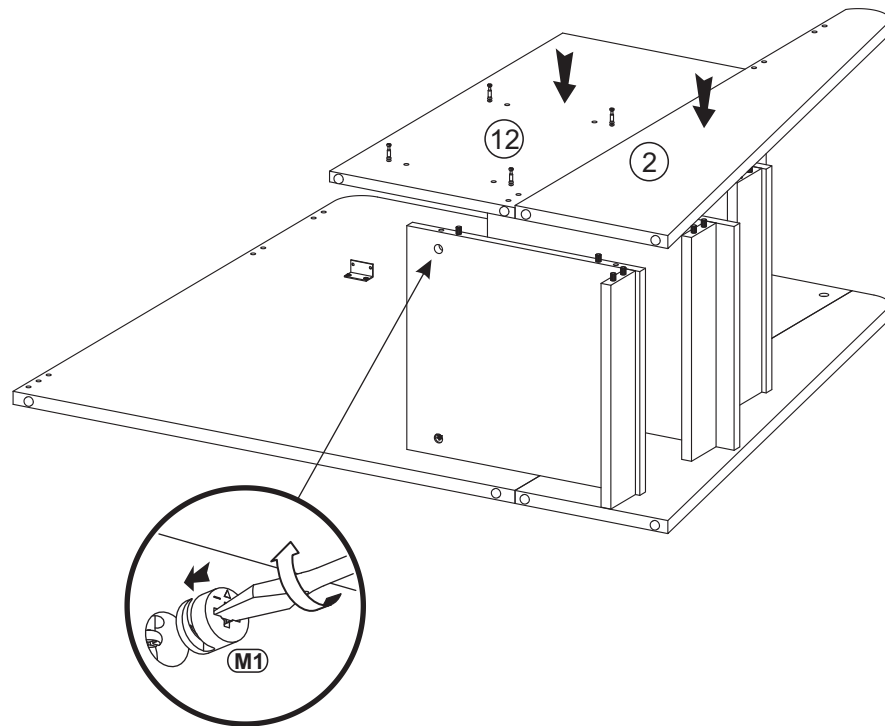
8



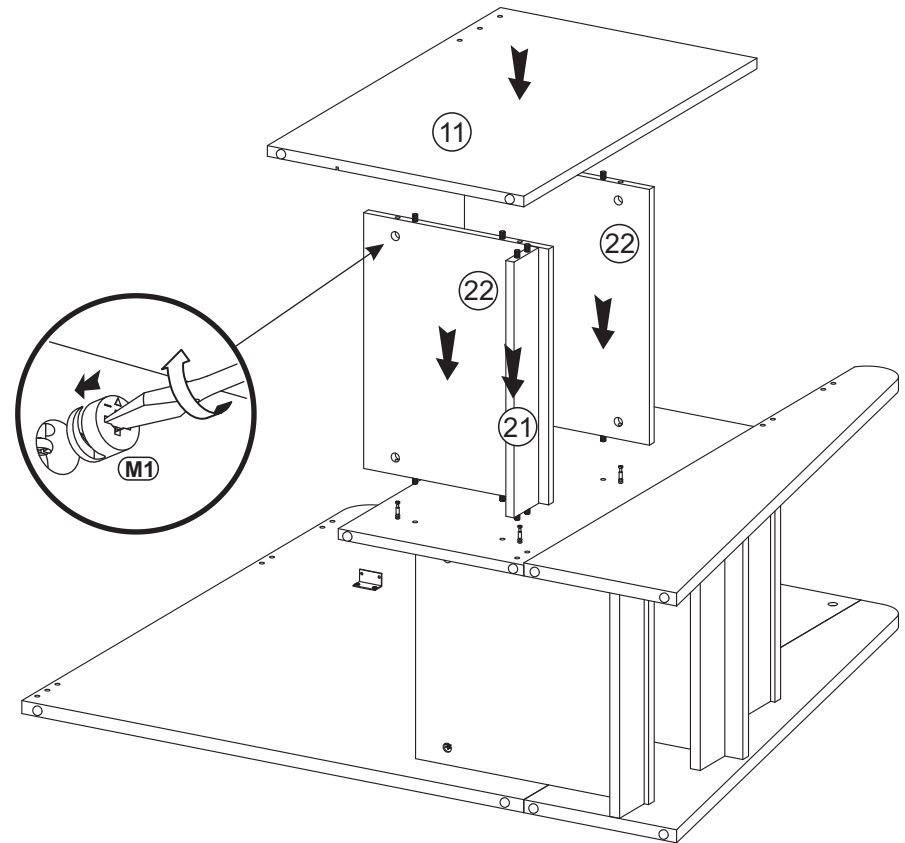
9



10





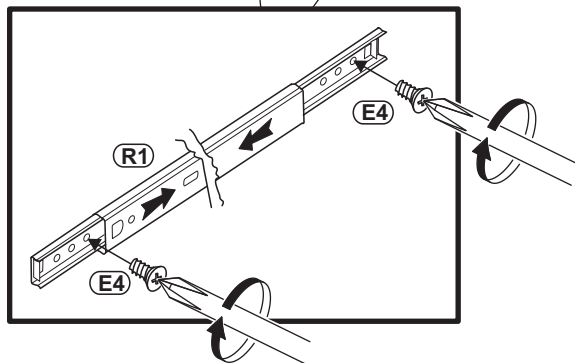
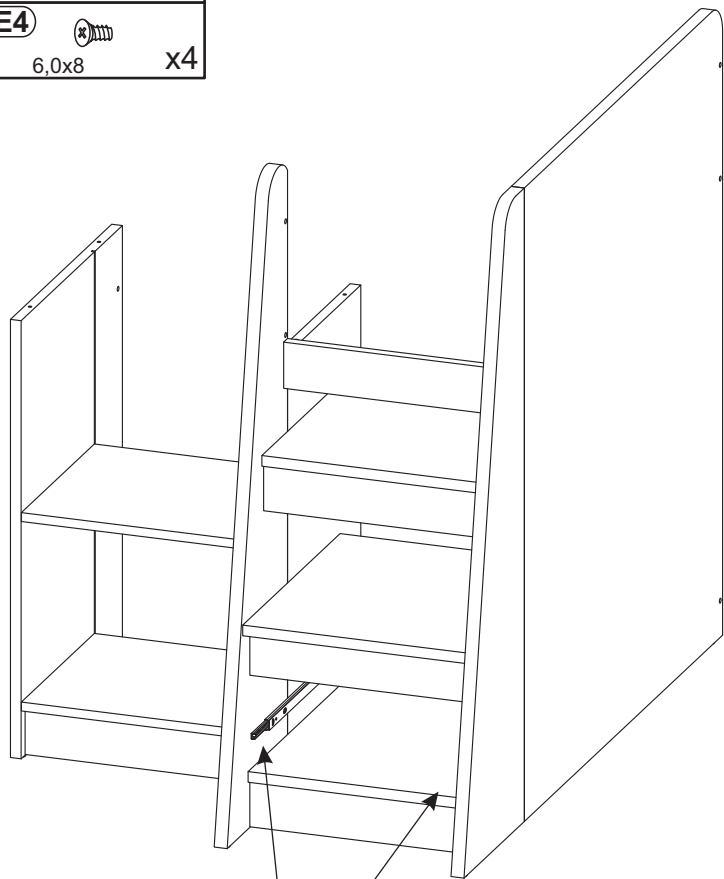
11






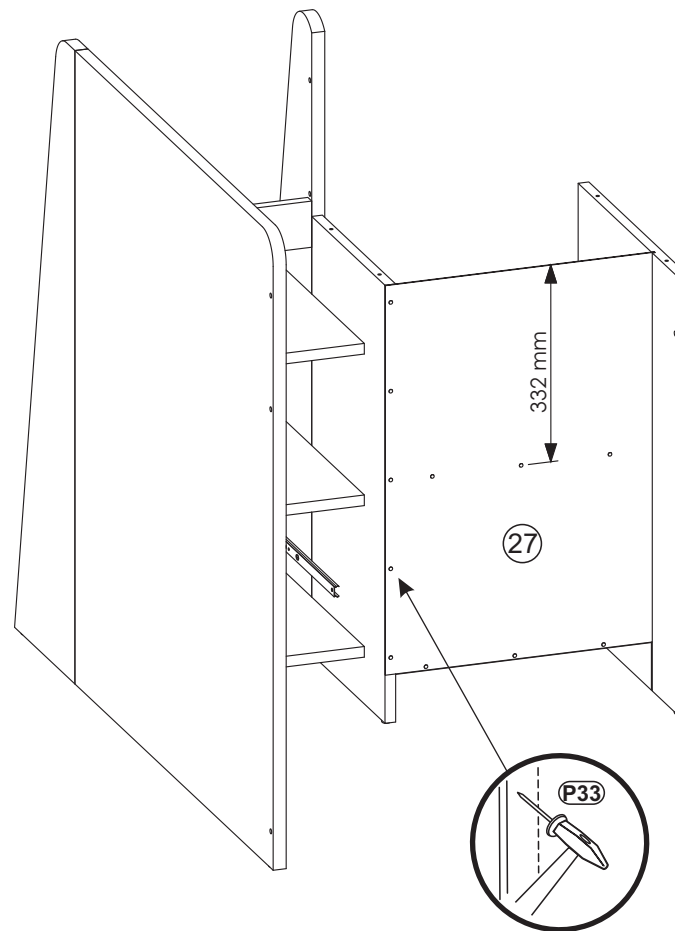
12

<b>R1</b>		246	x2
<b>E4</b>		6,0x8	x4

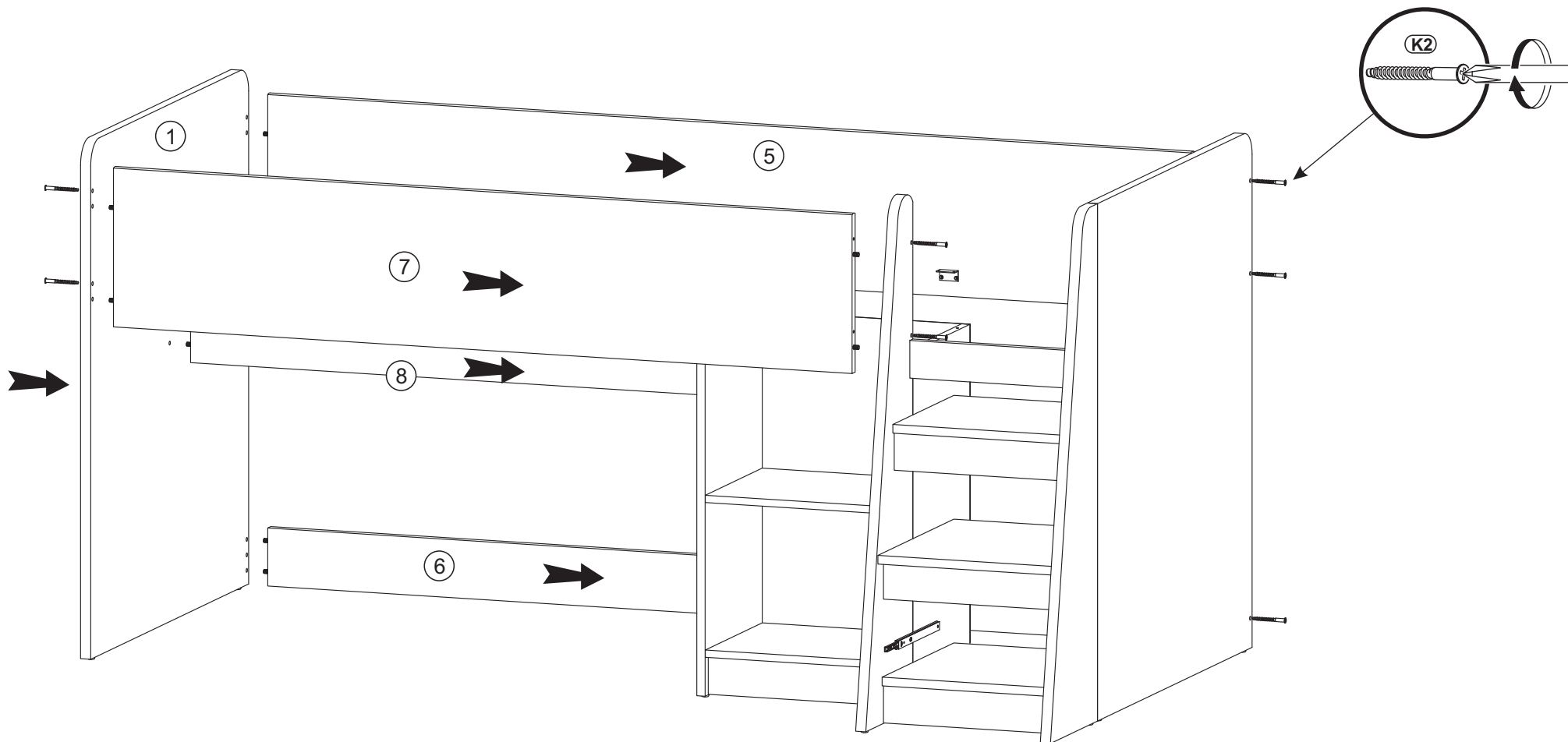
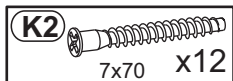


13

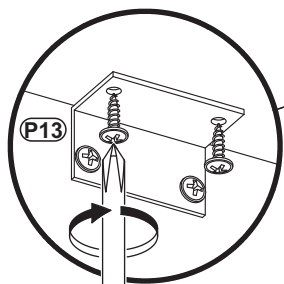
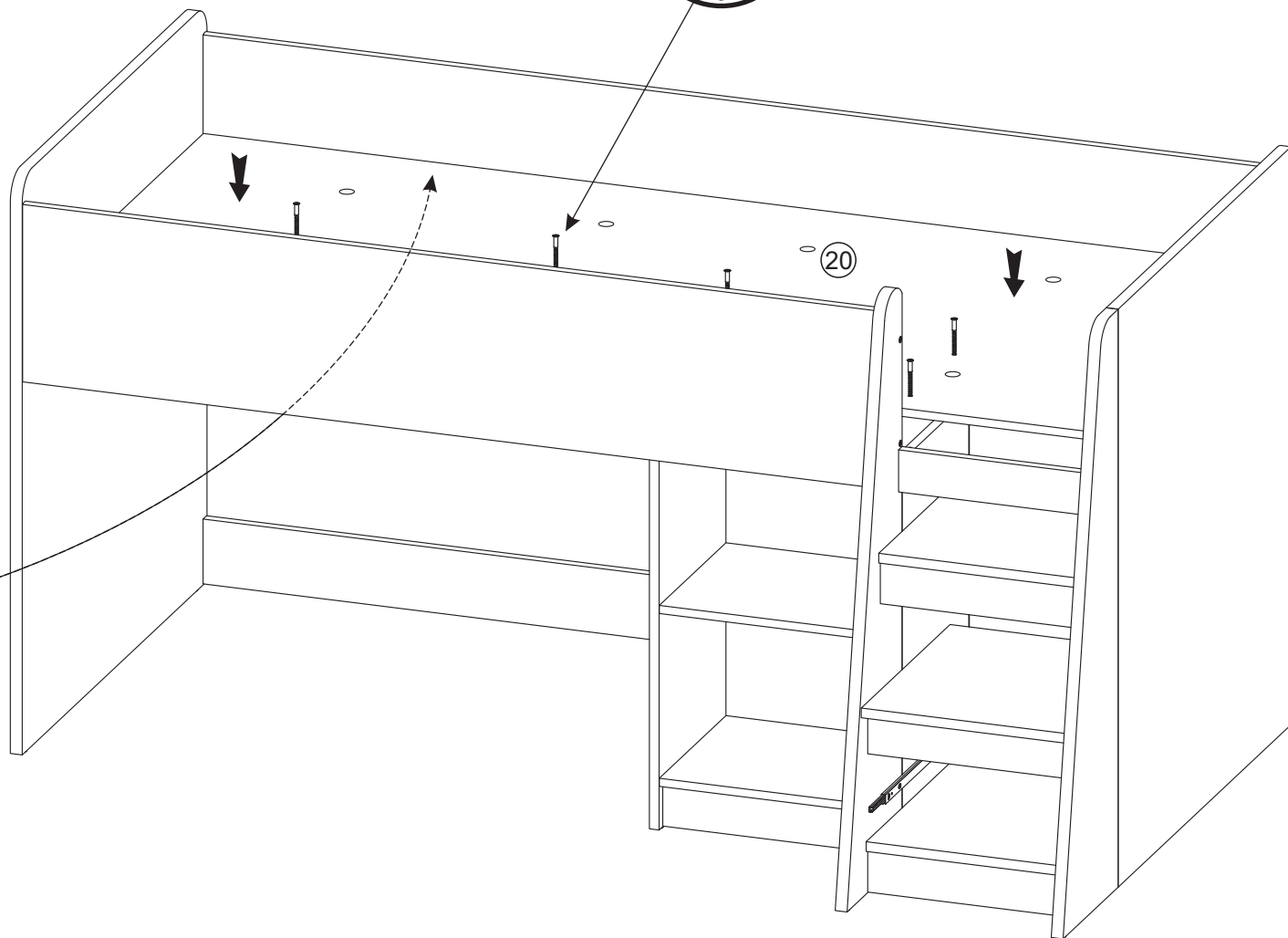
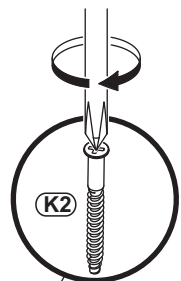
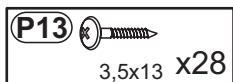
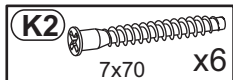
<b>P33</b>		x11
------------	---	-----



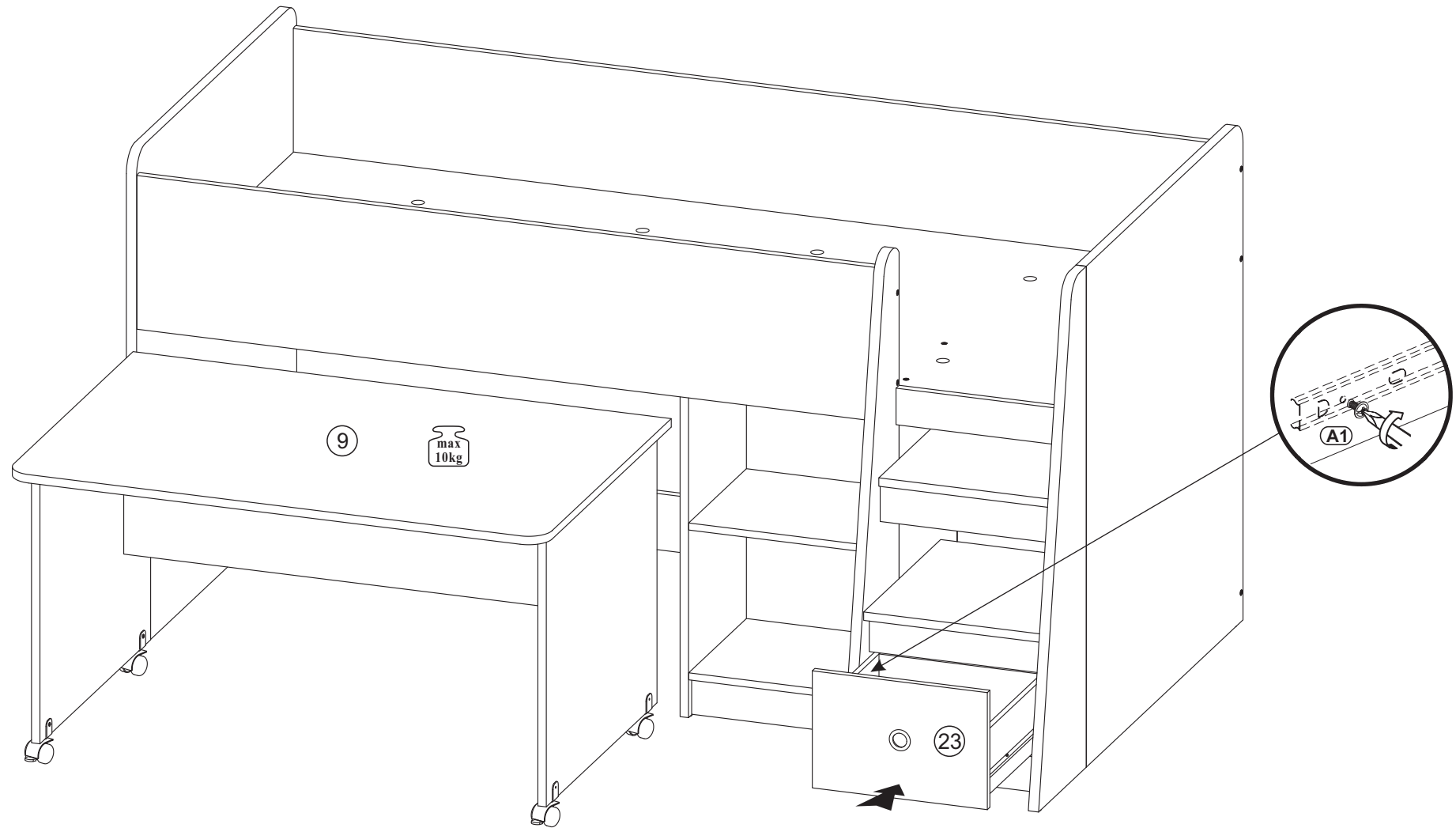
14



15



16



GB

**Instructions for furniture maintenance**

- The maintenance consists in regular cleaning the external and internal surfaces of the furniture.
- Remove any?stains or dirt regularly. The fresh stains are usually to be removed easier and completely
- Materials and agents for maintenance:

**RECOMMENDED** : soft fabric cloths while using proper cleaning and maintenance agents (it is recommended to apply commonly used foams and emulsions) however, before using them it is advisable to do the test on the invisible surface with the agents designed for using for this type of material

**UNACCEPTABLE** : rough sponges, scratchers, detergents, chemical solvents, polishes powders containing abrasive materials and it is also inadvisable to soak with a great amount of water.

PL

**Wskazówki na temat Konserwacji mebli**

- Konserwacja polega na regularnym czyszczeniu zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni mebla.
- Na bieżąco usuwać plamy i zabrudzenia. Świeże plamy dają sie zazwyczaj izer i najczęściej w całości usunąć
- Materiały i środki do konserwacji:

**ZALECANE**: ściereczki z miękkiej tkaniny z użyciem odpowiednich środków czyszczaco -konserwujących (zaleca sie stosowanie ogólnie dostępnych pianek i emulsi) jednak przed użyciem środków czyszczaco - konserwujących zaleca sie przeprowadzenie testu na powierzchni niewidocznej środkami przeznaczonymi dla tego typu tworzywa

**NIEDOPUSZCZALNE**: twarde gąbki, drapak, detergenty, rozpuszczalniki chemiczne, pasty proszki zawierające środki ściernie oraz niewskazane jest moczenie dużą ilością wody.

DE

**Anweisung zur Möbelpflege**

- Pflege bedeutet regelmäßige Reinigung der äußeren und inneren Möbeloberfläche
- Flecken und Verschmutzungen laufend entfernen. Neue Flecken lassen sich gewöhnlich leicht und häufig völlig entfernen
- Pflegestoffe und -mittel:

**EMPFEHLENSWERT**: Lappen aus weichem Stoff und entsprechendes Reinigungspflegemittel (empfehlenswert sind handelsübliche Schäumen und Emulsionen) allerdings wird vor der Anwendung der Reinigungspflegemittel ein Test auf der unsichtbare Oberfläche empfohlen

**UNZULÄSSIG**: harte Schwämme, Schrubber, Spülmittel, chemische Lösungsmittel, Pasten Pulver mit Schleifmittel sowie Nassmachen mit viel Wasser.

CZ

**Pokyny pro údržbu nábytku**

- Údržba spočívá v pravidelném čištění vnějších a vnitřních povrchů nábytku.
- Škrvny a nečistoty okamžitě odstraňují. Čerstvé škrvny je možné snadněji a nejčastěji zcela odstranit
- Materiály a prostředky k údržbě:

**DOPORUČENÉ**: hadříky z měkké látky s použitím vhodných čistících a konzervačních prostředků (doporučuje se používání všeobecně přístupných pének a emulzí) avšak před použitím čistících a konzervačních prostředků se doporučuje provést test na neviditelné části, a to prostředky určenými pro tento typ látky.

**NEDOVOLENÉ**: tvrdé hubky, škrábaky, detergenty, chemické rozpouštědla, pasty prášky obsahující brusné prostředky a nedoporučuje se močit příliš velkým množstvím vody.

FR

**Indications concernant la conservation des meubles**

- La conservation consiste à un nettoyage régulier des surfaces externes et internes du meuble.
- Effacer les taches et les salures immédiatement. D'habitude, les taches fraîches sont plus faciles à effacer.
- Les matériaux et les substances destinés pour la conservation:

**RECOMMANDÉS** : les chiffons mous, en utilisant les moyens convenables destinés pour nettoyer et conserver les meubles (il est recommandé d'utiliser les crèmes et émulsions accessibles au marché) pourtant, avant d'utiliser un liquide, il est recommandé de faire un test sur une surface invisible avec des liquides destinés pour ce type de matériau

**INADMISSIBLES** : éponges dures, radeiros, détergents, dissolvants chimiques, pâtes-poudres contenant les substances abrasives, il n'est recommandé non plus de mouiller les meubles avec de l'eau.

SK

**Pokyny pre údržbu nábytku**

- Údržba spočívá v pravidelnom čistení vonkajších a vnútorných povrchov nábytku.
- Škrvny a znečistenia okamžite odstraňujte. Čerstvé škrvny môže sa ľahko a najčastejšie celkom odstrániť.
- Materiály a prostriedky na údržbu:

**ODPORUČENÉ**: handričky z mäkkej látky s použitím vhodných čistiacich konzervačných prostriedkov (odporuje sa používanie všeobecne prístupných pen a emulzi) avšak pred použitím čistiacich a konzervačných prostriedkov sa doporučuje provést test na neviditeľnej časti, a to prostriedkami určenými pre tento typ látky

**NEDOVOLENÉ**: tvrdé hubky, škrabáky, detergenty, chemické rozpúšťadla, pasty prášky obsahujúce brusné prostriedky a neodporuje sa močiť príliš veľkým množstvom vody.

NL

**Aanwijzingen voor het onderhoud van meubels**

- Het onderhoud houdt het regelmatig reinigen van de meubels in.
- Verwijder steeds vlekken en vuil. Verse vlekken zijn gewoonlijk gemakkelijker en vaak in hun geheel te verwijderen.
- Onderhoudsmaterialen en -middelen:

**AANBEVOLEN**: doeken van zachte stof met reinigingsmiddelen (het gebruik van algemeen verkrijgbare schuim en emulsies wordt aanbevolen). Voer voor het gebruik van de reinigings- en onderhoudsmiddelen een test uit op een onzichtbare plaats met middelen die bestemd zijn voor dat soort materiaal.

**AFGERADEN**: harde sponzen, krabbers, detergents, chemische oplosmiddelen, pasta's en poeders die schuurmiddelen bevatten. Het wordt ook afgeraden om grote hoeveelheden water te gebruiken.

HR

**Savjeti za Održavanje namještaja**

- Održavanje se sastoji od redovitih čišćenja vanjskih i unutarnjih površina namještaja.
- Redovito uklanjati mrlje i prljavštine. Svježe mrlje mogu biti lakše i najčešće u potpunosti uklonjene.
- Materijali i sredstva za održavanje:

**PREPORUČAMO**: korištanje krpica od mekih tkanina i odgovarajuća sredstva za čišćenje i održavanje (preporuča se koristiti pjene i emulzije dostupne u prodaji) - ali prije nego počnete koristiti sredstva za čišćenje i održavanje, preporučljivo je provesti test tog sredstva na nevidljivoj površini materijala.

**NEDOVOLJENA SREDSTVA**: tvrda spužva, grebalice, deterdženti, hemijska otapala, sredstva u obliku pasti ili praška, koja sadrže abrazivna sredstva, ne preporuča se namakanje velikim količinama vode.

IT

**Indicazioni relative alla conservazione dei mobili**

- La conservazione consiste in una pulizia sistematica delle superfici interne ed esterne del mobile.
- ?- Togliere le macchie e sporchie immediatamente poiche lo sporco fresco solitamente ed interamente e piu facile da eliminare.
- ?- Materiali e mezzi per la conservazione:

**SI RACCOMANDANO**: stracci di tessuto morbido con aggiunta di adeguati prodotti per la pulizia e conservazione (si raccomanda l'utilizzo di schiume ed emulsioni generalmente accessibili nel commercio). Tuttavia, prima di applicare tali prodotti, scelti in base alla superficie da trattare, occorre eseguire il test su una zona meno visibile.

**SONO VIETATI**: spugne dure, raschiatori, detergenti, paste e polveri contenenti sostanze abrasive. Inoltre, e da evitare di bagnare i mobili con l'acqua.

TR

**Mobilya bakım talimatı**

- Mobilya bakımı, mobilyanın iç ve dış yüzeylerinin muntazam bir biçimde temizlenmesinden oluşur.
- Oluşan leke ve kirlenmeleri derhal giderin. Taze lekeler genellikle kolay ve tümüyle çıkar.
- Mobilya bakım malzeme ve araçları

**TAVSİYELER**: yumuşak bez ve uygun temizleme-bakım araçları (piyasadaki köpük ve emülsiyonlar) tavsiye edilir. Asıl temizleme geçmeden önce kullanacağınız ilacı mobilyanın görünmeyen yüzeyinde test etmeyi ihmal etmeyiniz.

**UYARI**: sert sünger, tel sünger, tiner, çizici özelliği olan deterjan, toz deterjan asla kullanmayın. Mobilya yüzeylerini fazla ıslatmayın

HU

**Bűtor ápolására vonatkozó útmutatók**

- Áz ápoláshoz a bűtor külső és belső felületének rendszeres tisztítása tartozik.
- Folyamatosan kell a foltokat és a szennyzedéseket eltávolítani. A friss foltok általában könnyebben és gyakran teljesen eltávolíthatók.
- Ápolási anyagok és szerek:

**JAVASOLT**: a tisztításhoz puha rongyot ( ruhát) és megfelelő ápolási szereket használnak (javasolt a kereskedelemben elérhető habok és emulziók használata) a tisztító-ápolási szerek használata előtt a nem látható (nem szembetűnő) felületen adott szerrel egy próbatesztet kell elvégezni .

**TILOS**: a kemény szivacs, kaparó, mosószer, vegyi oldószer, sűrűszoerek tartalmazó porok és paszták használata, a tisztításhoz nem szabad nagy mennyiségű vizet használni és abban zdatni.

RO

**Sfaturi pentru întreținerea mobilei**

- Întreținerea constă în curățarea regulată a suprafețelor exterioare și interioare ale mobilierului.
- Petele și murdăria trebuie sc îndepărtate imediat. De obicei, petele proaspete pot să fie mai ușor și complet eliminate.
- Materiale și detergenți de întreținere:

**RECOMANDATE**: ștergere cu o cârpă moale, și utilizarea unor detergenți pentru curățare și întreținere (este recomandată să utilizați spume disponibile în comerț și emulsii), cu toate acestea, înainte de aplicarea detergenților pentru curățare-întreținere, se recomandă să se efectueze testul pe o suprafață disponibilă invizibilă din acest tip de material

**NI CUIODATĂ**: bureți duri, lavete abrazive, detergenți, solvenți, substanțe chimice, pulberi, paste care conțin substanțe abrazive; nu este recomandată nici umezirea cu o cantitate mare de apă

ES

**Indicaciones para conservación de los muebles**

- La conservación consiste en la limpieza corriente de las superficies externas e internas del mueble.
- Quitense las manchas y suciedades según vayan apareciendo. Las manchas recientes suelen quitarse ligera y completamente.
- Materiales y productos para conservación:

**SE RECOMIENDAN**: trapo de tela suave con la utilización de los productos correspondientes de limpieza y conservadores (se recomiendan las espumas y emulsiones disponibles en el mercado). No obstante, antes de usar el producto de limpieza y conservador se recomienda hacer una prueba en la superficie invisible con los productos apropiados para este tipo de materia.

**NO SE ADMITE EL USO DE**: esponjas duras, metálicas, detergentes, disolventes, cremas, polvos que contienen agentes abrasivos. Tampoco se puede mojar el mueble con demasiada cantidad de agua.

RU

**Рекомендации по уходу за мебелью**

- Уход за мебелью предусматривает регулярную протирку внешней и внутренней поверхности мебели.
- Пятна и загрязнения снимают сразу же. Свежие пятна удаляются легче и зачастую полностью.
- Материалы и средства по уходу:

**РЕКОМЕНДУЕМЫЕ**: тряпочки из мягкой ткани с применением соответственных чистяще-консервирующих средств (рекомендуется применение общедоступных пенок и эмульсий). Однако, перед применением чистяще -консервирующего средства следует провести тест на закрытой поверхности мебели.

**НЕ РЕКОМЕНДУЕМЫЕ**: жесткие губки, наждаки, detergenți, химические растворители, пасты и порошки с содержанием абразивных веществ. Не допускать скопления воды на поверхности мебели.



## EN WARNING

### - Important safety instructions! Read the instruction manual carefully and keep for reference.

- The manufacturer's instructions must be followed at all times.
- This bunk bed should be assembled by 2 people.
- **WARNING!** The safety of our play beds, platform beds and bunk beds in accordance with is only guaranteed when using our (non-adjustable) bed frame with multipoint connectors or the bed base provided!
- Recommended mattress size 900 (1200) / 2000(110 mm).
- Do not use a mattress thicker than 140 mm.
- Note the (black arrow) marking on the ladder post of the bed, which indicates the maximum permissible mattress height.
- **WARNING:** Platform beds and the upper bunk of bunk beds are not suitable for children under 6 due to the risk of injury from falling.
- **WARNING:** If used improperly, platform beds and bunk beds can present a serious risk of injury from strangulation.
- Items that are not intended for use with the bed, and which must never be fastened to or hung on any part of the bunk bed include, for example, ropes, laces, cords, hooks, belts and bags.
- From time to time, check screws for strength, and tighten if necessary, otherwise the stability of the bed cannot be guaranteed.
- **WARNING:** The bunk bed/platform bed must not be used if any structural components are damaged or missing.
- **WARNING:** Children may become trapped between the bed and the wall, a pitched roof, the ceiling, adjacent furniture (such as cabinets) etc. To avoid serious risk of injury, the distance between the top edge of the guardrail and the adjacent structure must be less than 75 mm or greater than 230 mm. To fix the bed to the wall, follow the instructions in the assembly guide.
- The safety sticker must under no circumstances be removed!
- Ensure adequate ventilation to keep humidity low and prevent mould growth in and around the bed.

## ES !ATENCIÓN!

### - ¡Indicaciones de seguridad importantes! Lea atentamente el manual de instrucciones y guárdelo para posteriores consultas.

- Es obligatorio respetar las instrucciones del fabricante.
- La litera debe ser montada por 2 personas.
- **¡ATENCIÓN!** ¡Solamente garantizamos la seguridad de nuestras camas de juego, camas altas y literas según si se utilizan nuestros somieres elásticos (sin opciones de ajuste) o el fondo de cama previsto!
- Tamaño de colchón recomendado 900 (1200) /2000/110 mm.
- Respete las marcas de los pilares (flecha negra) de la cama, le muestra la altura de colchón permitida.
- **ADVERTENCIA:** Las camas altas y la litera superior no son aptas para niños menores de 6 años, debido al peligro de lesiones por caída.
- **ADVERTENCIA:** Si se usan inadecuadamente las literas y las camas altas presentarán un serio riesgo de lesiones por estrangulación.
- Los objetos que no están previstos para el uso con la cama no se deben sujetar ni colgar nunca de una pieza de la litera, por ejemplo, pero no exclusivamente cables, cordones, cintas, gancho, cinturones y bolsos.
- Revisar de vez en cuando la firmeza de las uniones atornilladas, apretándolas si fuese necesario, pues sino no se garantiza la estabilidad de la construcción.
- **ADVERTENCIA:** La litera/cama alta no se debe usar cuando una de las piezas constructivas está dañada o falta.
- **ADVERTENCIA:** Los niños pueden verse atrapados entre la cama y la pared, la inclinación del techo, el techo, otros muebles (p. ej. armarios) etc. Para evitar lesiones graves la distancia entre el borde superior del seguro contra caída y la estructura contigua no debe exceder los 75 mm o debe ser superior a 230 mm. Observe las indicaciones de una posible sujeción mural en las instrucciones de montaje.
- La pegatina de seguridad no se debe retirar a 230 mm. Observe las indicaciones de una posible sujeción mural en las instrucciones de montaje.
- Debe garantizarse suficiente ventilación para mantener la humedad ambiental baja y evitar la formación y propagación de hongos en y alrededor de la cama.

## FI HUOMIO

### - Tärkeitä turvaohjeita! Lue ohjeet huolellisesti, ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten.

- Vainstiaan ohjeita on aina noudatettava.
- Kerosankyily on rakennettava 2 hengelle.
- **HUOMIO!** Lakkisankyilylle, panvisankyilylle ja kerosankyilylle n mukainen turvallisuus tariaan vain käytettäessä jousinruukkeystämme (ilman säätömahdollisuuksia) tai mukana toimitusta sängyn alustalla!
- Suositeltu matalan koto 900 (1200) /2000/110 mm.
- Älä käytä patjaa, joka on akselimpi kuin 140 mm.
- Kirjittu huomioita sängyn liksislojan (muista muoli) merkintöihin. Ne osoittavat paljan sallitun korkeuden.
- **VAROITUKSIA:** Kerosankyily ja Ylempi kerosankyily eivät puolemmisraan tarkia soveltu alle 6-vuotiaille lapsille.
- **VAROITUKSIA:** Jos kerosankyilyä tai Ylempi kerosankyilyä käytetään väärin, voi aiheutua vakava vamma kuristumisen aikana.
- Tärkeä ohjeita ruukillisien liujusa kirjasta on tarvittaessa, koska muuten rakenteen vakautta ei voida taata.
- **VAROITUKSIA:** Kerosankyily/panvisankyily ei saa käyttää, jos jokin rakennosa on vaurioitunut tai puuttuu.
- **VAROITUKSIA:** lapset voivat jätää puristusköihin sängyn ja seinän väliin, kaltevaan kattoon, kattoon, vierekkäisten kalusteiden (kuten kaappi) ja muiden vastaavien väliin. Vakavan loukkaantumisenkin välttämiseksi puolemmisruukan yläreunan ja viereisen rakenteen väliseen väliin on oltava enintään 75 mm tai suurempi kuin 230 mm. Nouddata asennusohjeissa esitettyjä seinäasennusta koskevia ohjeita.
- Turvamerkintöitä ei missään tapauksessa saa poistaa!
- Varmista riittävä tuuletus kosteuden pilaamiseksi välttämällä, jotta esteiden homeen kasvu säilyttäjä ja sen ympäristössä.

## FR ATTENTION

### - Consignes de sécurité importantes Lire attentivement le mode d'emploi et le conserver pour une utilisation ultérieure.

- Toujours suivre les instructions du fabricant.
- Le lit superposé doit être construit par 2 personnes.
- **AVERTISSEMENT !** Le sécurité de nos lits de jeu, lits superposés et lits mezzanine conformément à la norme n'est garantie que lors de l'utilisation de nos sommiers à lattes (sans réglage) ou du sommier prévu !
- Saille de matelas conseillée 900 (1200) /2000/110 mm.
- Veuillez ne pas utiliser de matelas d'une épaisseur supérieure à 140 mm.
- Veuillez faire attention aux marques présents sur les montants de l'échelle (flèche noire) du lit, ils indiquent la hauteur de matelas autorisée.
- **AVERTISSEMENT :** Les lits mezzanine et le lit supérieur des lits superposés ne sont pas adaptés aux enfants de moins de 6 ans car ceux-ci peuvent se blesser en tombant.
- **AVERTISSEMENT :** Une utilisation inadéquate des lits superposés et des lits mezzanine peut présenter un risque sérieux de blessure par strangulation.
- Les objets non destinés à l'utilisation du lit ne doivent en aucun cas être fixés ou suspendus à une partie du lit mezzanine. Cela vaut par exemple, mais pas exclusivement, les sacs à dos.
- Vérifier la tenue des raccords vissés de temps en temps, resserrer le cas échéant car sinon, la stabilité de la structure n'est pas assurée.
- **AVERTISSEMENT :** Le lit superposé lit mezzanine ne doit pas être utilisé si un élément de la structure est endommagé ou manquant.
- **AVERTISSEMENT :** Les enfants peuvent être coincés entre le lit et le mur, un toit incliné, le plafond de la chambre, du mobilier adjacent (p.ex. des armoires) etc. Afin d'éviter des risques sérieux de blessure, la distance entre le bord supérieur de la sécurité anti-chute et la structure adjacente ne doit pas dépasser 75 mm ou doit être supérieure à 230 mm. Veuillez suivre les instructions de montage pour un montage mural prévu.
- L'étiquette de sécurité ne doit en aucun cas être retirée !
- Une ventilation suffisante de la pièce doit être assurée pour maintenir un bas taux d'humidité et prévenir la formation de moisissures à l'intérieur et autour du lit.

## HR POZOR

### - Važne sigurnosne napomene i Pozorno pročitaite upute za uporabu i sačuvajte ih za kasnije ponovno korištenje.

- Uvijek se treba pridržavati uputa proizvođača.
- Kerosni i panviski sastavili 2 osobe.
- **POZOR!** Sigurnosti naših kreveta za igru, visokih kreveta i kreveta na kat u skladu s zahtjevima ne samo u slučaju korištenja naših podnica (bez mogućnosti namještanja) ili predviđenog dana kreveta.
- Preporučena veličina matrasa 900 (1200) /2000/110 mm.
- Ne koristite materac na otvoreni okvir (bez regulacije) viših od 140 mm.
- Obratite pažnju na oznake na stupa (crna strelica), kreveta, ona pokazuju dopuštenu visinu matrasa.
- **POZORENJE:** Viskoki kreveti i gornji kreveti kod kreveta na kat nisu prikladni za djecu mlađu od 6 godina zbog opasnosti od ozbiljne zbjog pada s kreveta.
- **POZORENJE:** u slučaju nepravilnog korištenja kreveta na kat i visoki kreveti mogu predstavljati ozbiljnu opasnost od ozbiljne uslijed strugulacije.
- S vremena na vrijeme provjeriti jesu li vijetani spojevi, vrhovi priključiti, po potrebi ih zategnuti, jer u protivnom kreveta na kat i to ne vrijedi za uzadi, uzice, ukrajne vrpce, kuke, remene i torbe, ali ne samo za njih.
- **POZORENJE:** kreveti na kat i visoki kreveti ne smije se koristiti, ako je konstrukcijski dio kreveta oštećen ili nedostatan.
- **POZORENJE:** djeca mogu zaplijutati između kreveta i zida, krovnog nagnba, stropa s susjednih predmeta uređenja interijera (gor, omara) itd. Kako bi se izbjegle opasnosti od ozbiljnih ozljeda, razmak između gornjeg ruba sigurnosne ograde i susjedne strukture ne smije premašivati 75 mm ili mora biti veći od 230 mm. Pridržavajte se napomena u uputama za montažu za predviđeno pričvršćenje za zid.
- Sigurnosne nalepnice ne smiju se uklanjati.
- Mora se voditi računa o dostatanu provjetravanju prostorije, kako bi vlaga zraka bila niska i time se spriječio nastajanje gljivica u krevetu i oko kreveta.



## HU FIGYELEM

### - Fontos biztonsági útmutatás! Olvassa el figyelmesen az útmutatót, és tegye el későbbi használatra.

- A gyártó utasítását mindig be kell tartani.
- Az emeletes ágyat 2 személynek kell összerakni.
- **FIGYELEM!** Az szerelési útmutató és emeletes ágyak biztonságga csak akkor garantált, ha rugós keretűnek (általás lefeléféleg nékűl), vagy a hozzá tervezett ágyalatt használatkú!
- Aljtaló matracméret: 900 (2000)/2000/110 mm.
- Kéjúk, ne használjon 140 mm-nél vastagabb matracot.
- Úgyellen az ágy létraszózpán (letele nyúl) találató jelzése, amely a megengedett matracmagasságot mutatja.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Emeletes ágyak és az emeletes ágyak felső része nem alkalmas 6 év alatti gyermekek számára sérülésveszély miatt.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Helytelen használat esetén az emeletes ágyhoz, soha nem szabad rögzíteni az emeletes ágy bármely részéhez. Vagy felcserélni azokat, ez érvényes példáiul de nem kizárólag a kőtelekre, zsírnokkra, zsinórokra, zsinórokra, horgokra, övekére és táskákra.
- Ellenőrizze időnként a csavar-csatlakozásokat rögzítésképre, szükesség esetén húzza meg őket, mivel időnként a konstrukció stabilítása nem biztosított.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Az emeletes ágy/nyagás ágy nem használható, ha egy szerkezeti elem megsejtült vagy hiányzik.
- **SZERELVEZTETÉS:** A gyerekek beszóznatának az ágy és a fal közé, a tetőfelé, a mennyezeti, a szomszédos bitókok (pl. székények) közé, stb. A súlyos sérülésveszély elkerülése érdekében a leesses-bitócsatló felső szélé és a szomszédos szerkezet közötti távolság nem haladhatja meg a 75 mm-t, vagy nagyobbak kell lennie mint 230 mm. Kövess a telepítéssel kapcsolatos utasításokat az arra szövegű falrögzítéssel!
- A biztonsági címkét semmilyen körülmények között nem szabad eltávolítani!
- Gondoskodni kell a megfelelő szellőztető annak érdekében, hogy a páratartalom alacsony maradjon, és megakadályozzuk a penészgombásodást az ágyban és a környékén.

## IT ATTENZIONE

### - Importanti indicazioni per la sicurezza! Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per un uso futuro.

- Le istruzioni del produttore devono sempre essere seguite.
- Il letto a castello dovrebbe essere montato da 2 persone.
- **ATTENZIONE!** Il la sicurezza dei nostri letti gioco, a sopralito e a castello secondo è garantita solo quando si utilizza il nostro telaio a molle (non regolabile) o la base del letto formata
- Grandezza materasso consigliata 900 (2000)/2000/110 mm.
- Non utilizzare un materasso più spesso di 140 mm.
- Prestare attenzione alla marcatura sul montante della scala (freccia nera) del letto che indica l'altezza consentita del materasso.
- **AVVERTENZA:** I letti a molle e il letto superiore del letto a castello non sono adatti a bambini di età inferiore a 6 anni a causa del rischio di lesioni da caduta.
- **AVVERTENZA:** Se usati in modo improprio, i letti a castello e i letti a sopralito possono presentare un serio rischio di lesioni dovute a straripamento.
- Gli articoli che non sono destinati all'uso del letto non devono mai essere fissati appesi ad alcuna parte del letto a castello, a eccezione esclusivamente, ad esempio, di corde, cinghie, cordicelle, ganci, cinture e borse.
- Di tanto in tanto, controllare i collegamenti a vite per la loro resistenza e serrare se necessario, altrimenti non viene fornita la stabilità della costruzione.
- **AVVERTENZA:** Il letto a castello/sopralito non deve essere utilizzato se un componente strutturale è danneggiato o mancante.
- **AVVERTENZA:** I bambini potrebbero rimanere intrappolati tra il letto e il muro, un letto sprofondato, il soffitto, gli apparecchi adiacenti (come gli armadi) e così via. Per evitare un serio rischio di lesioni, la distanza tra il bordo superiore della protezione anticaduta e la struttura adiacente non deve superare 75 mm. Seguire le istruzioni per un montaggio a parete previsto nelle istruzioni di montaggio.
- L'elichetta di sicurezza non deve essere rimossa in nessun caso!
- Fornire una ventilazione adeguata per mantenere bassa l'umidità e prevenire la formazione di muffa dentro e intorno al letto.

## NL LET OP

### - Belangrijke veiligheidsinstructies! Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

- De instructies van de fabrikant moeten altijd worden opgevolgd.
- Het stapelbed moet door 2 personen in elkaar worden gezet.
- **LET OP!** De veiligheids van onze hoogslapers en speel- en stapelbedden conform kan alleen worden verzekerd bij gebruik van onze latenheden (zonder verstelmogelijkheden) of de meegeleverde bedborden!
- Aanbevolen matrasmaat 900 (2000)/2000/110 mm.
- Gebruik geen matras dat dikker is dan 140 mm.
- Let op de markering op de poten (zwarte pijl) van het bed, deze geeft de toegestane matrashoogte aan.
- **WAARSCHUWING:** Hoogslapers en het bovenste bed van een stapelbed zijn vanwege het risico op verwondingen niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 jaar.
- Voorkippen die niet voor het bed bedoeld zijn, mogen nooit aan het stapelbed worden bevestigd of ophangen, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, tuwen, snoeren, koorden, haken, riemen en tassen.
- Controleer regelmatig of de schroefverbindingen nog goed vastzitten, draai ze indien nodig aan omdat de constructie anders niet stabiel is.
- **WAARSCHUWING:** Kinderen kunnen tussen het bed en de muur, de helling van het dak, het plafond, aangrenzende meubels (bijv. kasten) enz. vast komen te zitten. Om een ernstig risico op verwondingen te voorkomen, mag de afstand tussen de bovenkant van de valbeveiliging en de aangrenzende structuur niet hoger zijn dan 75 mm of moet hoger zijn dan 230 mm. Volg de aanwijzingen in de montagehandleiding voor een juiste wandbevestiging.
- De veiligheidskicker mag in geen enkel geval worden verwijderd!
- Zorg voor voldoende ventilatie in de kamer om de luchtvochtigheid laag te houden en te voorkomen dat in een rondom het bed schimmelvorming ontstaat.

## NO FORSIKTIG

### - Viktige sikkerhetsanvisninger! Les bruksanvisningen nøye og oppbevar den for senere bruk.

- Produktens instruksjoner må alltid følges.
- Etasjeringen skal settes sammen av to personer.
- **FORSIKTIG!** Sikkerheten ved våre leker-, køye- og etasjeringer i henhold til er bare garantert når du bruker fjærstrømme (uten justeringsmulighet) eller den medfølgende sengebordnet!
- Anbefalt madrassstørrelse 900 (2000)/2000/110 mm.
- Vennligst ikke bruk en madrass som er tykkere enn 140 mm.
- Vær oppmerksom på merkningen på stigeplaten (svart pil) på sengen; denne viser den tillatte madrasshøyden.
- **ADVARSEL:** Kjøysenger og den øverste sengen i etasjeringen er ikke egnet for barn under seks år på grunn av risikoen for å falle.
- **ADVARSEL:** Hvis de brukes fel, vil etasjeringen og kjøysengeren utgjøre en alvorlig fare for personskade pga. kvalling.
- Gjensiderer som ikke er beregnet for bruk sammen med sengen, får aldri festes eller henges på noen del av etasjeringen, dette gjelder f. eks., men ikke utelukkende, for tau, snorer, hysing, krokker, belter og vesker.
- Sjekk ta ut i starten strøtdokumentet for deres styrke, og stram dem om nødvendig da konstruksjonens stabilitet ellers ikke er gitt.
- **ADVARSEL:** Etasjeringer/kjøysengerer får ikke brukes i tvs er konstruksjonskomponenter, en stødet eller mangler.
- **ADVARSEL:** Barn kan bli innlemmet mellom sengen og veggen, et styvt tak, oversengen, ståstøtten eller andre deler (for eksempel skap) og osv. For å unngå alvorlig fare for personskader, må avstanden mellom toppkanten på falksiringen og den tilsvarende konstruksjonen ikke overstige 75 mm eller må være større enn 230 mm. Følg instruksjonene i monteringsanvisningen for en planlagt festing til veggen.
- Sikkerhetskickeren får ikke under noen omstendigheter fjernes!
- Sørg for tilstrekkelig luftutslipp for å holde fuktigheten lav og forhindre mugedannelse i og rundt sengen.

## PT ATENÇÃO

### - Indicações de segurança importantes! Ler o manual de instruções cuidadosamente e guardar para referência posterior.

- As instruções do fabricante devem ser sempre respeitadas.
- O beliche deve ser montado por 2 pessoas.
- **ATENÇÃO!** De acordo com a norma, a segurança das nossas camas lúdicas, camas altas e beliches só é garantida quando utilizado nosso estrado de mola (sem possibilidade de ajuste) ou a base de cama fornecida!
- Tamanho recomendado do colchão 900 (2000)/2000/110 mm.
- Não use um colchão mais grosso que 140 mm.
- Observe a marcação no degrau da escada (seta preta) da cama, que indica a altura permitida do colchão.
- **AVERTENCIA:** Camas altas e beliches de cama não são adequados para crianças menores de 6 anos, devido ao risco de ferimentos causados por possíveis quedas.
- **AVERTENCIA:** Se usados incorretamente, camas altas e beliches podem apresentar um sério risco de lesão por estranguilamento.
- Itens não são destinados para uso com a cama,nunca devem ser deixados ou pendurados em qualquer parte do beliche, por exemplo, mas não exclusivamente, cordas, cabos, ganchos, cintos e bolsos.
- Verifique de tempos a tempos as ligações, roscaas quando a sua responsabilidade, se necessário, aperte as ligações, caso contrário a estabilidade da construção não é garantida.
- **AVERTENCIA:** A cama altíbilhe não deve ser usada se um componente estrutural estiver danificado ou em falta.
- **AVERTENCIA:** Crianças podem ficar presas entre a cama e a parede, inclinação de telhado, o teto, móveis adjacentes (como armários), entre outros. Para evitar um risco grave de ferimentos, a distância entre a borda superior da proteção contra quedas e a estrutura adjacente não deve exceder 75 mm ou ser superior a 230 mm, siga as instruções no manual de montagem para uma fixação na parede.
- A etiqueta de segurança não deve, em circunstância alguma, ser removida!
- Garanta uma ventilação adequada para manter a umidade baixa e evitar a formação de bolor em volta da cama.





## RO ATENȚIE

### - Indicații importante de siguranță! Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni și păstrați-l pentru o utilizare ulterioară.

- Instrucțiunile producătorului trebuie respectate întotdeauna.
- Păți suprapătați este înălțimea peritului 2 persoane.
- **ATENȚIE!** Siguramă prevădăm posibile perituri jos, datorit ınalte și suprapătaie confort este asigurata doar cu folosirea scutului cu pinder (fara posibilitate de reglare) sau a bazei de pat prevazutului
- Dimensiunile recomandate saltelei 900 (1200) /2000/110 mm.
- Va ughim să nu folosiți o saltea mai groasa de 140 mm.
- Aveți grijă la mersului de pe suprafa de grinde (siguranca neagra) a ratului, aceștia indica haltimea permisa a saltelei.
- **INDICAȚIE DE AVERTIZARE:** Puturile ınalte și ratul superior de pe patul etat nu sunt recomandat oritor sub 6 ani datorit pericolului de alire cauzat de cadere.
- **INDICAȚIE DE AVERTIZARE:** În cazul utilizării necorespunzatoare ratului etate și atului etat, acest lucru este valabil de ex.: dar nu în mod exclusiv pentru șnur, șnurici, cordoane, șuruburi, curele și genți.
- Obiectele care nu sunt desinate uzului cu ratul, nu trebuie folosite sau atate de o parte a ratului etat, pentru ca acestea să fie excluziv pentru șnur, șnurici, cordoane, șuruburi și genți.
- Conexiunile cu șnur trebuie verificate din cand în cand și trebuie să prime la at cu privire la etarea și daca este necesar stana deosebite construcția nu mai este stabila.
- **INDICAȚIE DE AVERTIZARE:** Patul etat ratul ınalt nu mai trebuie folosit daca o componenta construcției este deteriorata.
- **INDICAȚIE DE AVERTIZARE:** Copii se pot prinde ıntre pat și perete, de ramla acoperișului, de probeaua camerei, de obiectele ınvecinate (de ex. dulapuri) și etc. Perituri a evita persoail de alire distanța dintre marginea suprafața a siguranței de ridare și structura ınvecinata nu trebuie să depășeasca 75 mm sau trebuie să fie mai mare de 230 mm. Respecta instrucțiunile pentru fiecare de perete din instrucțiunile de montaj.
- Etichetele adeva de siguranță nu trebuie îndepata și trebuie ınlocuite cu noul format.
- Trebuie să asigurați o aerisire suficienta a ınbrerii, pentru a menține ca mai scaduta umiditatea aerului și pentru a preveni formarea mucegașilor în și ın jurul ratului.

## RU ВНИМАНИЕ

### Важные указания по технике безопасности! Внимательно прочитайте инструкцию по применению и сохраните ее для дальнейшего использования.

- Всегда соблюдайте указания производителя.
- Держать ребенка кровать должны обирать 2 человека.
- **ВНИМАНИЕ!** Безопасность наших кроватей-чердаков, игровых и двухъярусных кроватей в соответствии с гарантируется только при использовании нашего каркаса с ламелями (без возможности перестановки или предвусмотренного основания кровати).
- Рекомендуемый размер матраса 900 (1200) /2000/110 мм.
- Не используйте матрас толщиной более 140 мм.
- Обратите внимание на маркировку на стойке лестницы (Черная стрелка) кровати, она показывает допустимую высоту матраса.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При неправильной или слишком высокой кровати для детей младше 6 лет из-за опасности травмирования в результате падения.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При неправильном использовании двухъярусных кроватей и кровати-чердаки могут представлять серьезную травмоопасность в результате ударами.
- Ни в коем случае нельзя прижимать или вешать на какую-либо часть двухъярусной кровати предметы, которые не предназначены для использования вместе с кроватью или матрасом, например, веревки, шнуры, бечевки, крутки, ремни сумки и т.д.
- Время от времени проверять прочность аткии резьбовых соединений и при необходимости подтягивайте, в противном случае не будет обеспечиваться устойчивость конструкции.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Нельзя использовать двухъярусную кровать, кровать-чердак, если поврежден или отсутствует какой-либо элемент конструкции.
- Между верхними краями защитного ограждения и прилегающими объектами не должно превышать 75 мм или должно быть больше 230 мм. Соблюдайте указания в инструкции по установке для предоупотребного крепления к стене.
- Ни в коем случае не удаляйте наклейку с предоупотребной этикеткой!
- Для предоупотребления образования плесени в кровати и вокруг нее обеспечьте достаточную вентиляцию, чтобы поддерживалась низкая влажность.

## SK POZOR

### - Doležite bezpenostne upozornenia! Navod na použitie si pozorne preitajte a odložite na použitie neskor.

- Vždy dodravajte navod urobca.
- Postarajte sa, aby mal skadla 2 osoby.
- **POZOR!** Bezpenost ınasich posiel na matrac, využita vyšky a rozostrovuna posiel podla je zabezpeen ın len v prípade použita ınasich lamelovych roštov (bez moznosti prestavenia) alebo udravovna roštov.
- Nepoužívajte matrac, ktory ınave je hrba ako 140 mm.
- Upozornenie: Upozornenie! Pri nesprávnej alebo príliš vysokej posteli pre deti mladšie ako 6 rokov zdvna nebezpenosti poranenia padom z všky.
- **INFORMÁCIE O NEBEZPEENSTVE:** Pri nesprávnej alebo príliš vysokej posteli pre deti mladšie ako 6 rokov zdvna nebezpenosti poranenia padom z všky.
- **INFORMÁCIE O NEBEZPEENSTVE:** Nevhodne použitie postela pre deti mladšie ako 6 rokov zdvna nebezpenosti poranenia padom z všky. To oba navod ale nie udravovne, pre ına povrchu, šnur, vešaky, opasky a tašky.
- Preriedne, ktore nie su udravne na použitie s postela, je zakazane udravovne alebo vešat na atku, neodborna použitie. To oba navod ale nie udravovne, pre ına povrchu, šnur, vešaky, opasky a tašky.
- **INFORMÁCIE O NEBEZPEENSTVE:** Posledna udravovna posiel sa nesmu podliehať, ak je jej konštrukcia ata poškodena alebo ak sba.
- **INFORMÁCIE O NEBEZPEENSTVE:** Deti sa môžu zaseknuť medzi postela a stenou, škrtnuta, stropom, susediakmi zariadenim (napr. skriňami) a pod. Odstup medzi vrchnu hranou bezpenostneho zbradila a susediakm zariadenim nesmie prekročiť 75 mm alebo msiť byť väčší ako 230 mm, aby ste zabránili nebezpenostm vzdnu rovine. Dodrajte pokyny na etete pripravenie k stene v navode na montz.
- V zbradnu pripada neodstranie ınbreru, s bezpenostnymi pokynmi.
- Zabezpete dostatočne vetranie miestnosti, aby ste odstrali naku vlhkost vzduchu a zabránili vzniku plesni v ata okoli.

## SI POZOR

### - Pomembni varnostni napotki! Natančno preberite navodila in jih shranite za kasnejšo uporabo.

- Vedno upoštevajte navodila proizvajalca.
- Pogrdi morata sestaviti 2 osebi.
- **POZOR!** Varnost naših igralnih in visokih postelj ter podgradov po je zagotovljena le pri uporabi našega vzmetnega okvirja (brez moznosti prestavljanja) ali našega predvidenega posteljnega dna!
- Priporočena velikost vzmetnice 900 (1200) /2000/110 mm.
- Ne uporabljajte vzmetnice debeleše od 140 mm.
- Bodite pozorni na oznako na leseni (črna puščica) postelje. Ki označuje dovoljeno višino vzmetnice.
- **OPZORIL!** Visoke postelje in zgoraj ležiška podgradov niso primerna za otroke, mlajše od 6 let, zaradi nevarnosti poškodb zaradi padca.
- **OPZORIL!** Pri nepravilni uporabi lahko poškodri in visoke postelje predstavljajo resno nevarnost poškodb zaradi zadavljanja.
- Predmeti, ki niso namenjeni za uporabo s posteljo, se nikoli ne smajo pritrditi ali obesiti na kateri koli del podrada. To velja, vendar ne izključno, za vrvi, vrvce, kavlje, pasove in torbe.
- Občasno preverite trdnost vršnih povozav, po potrebi jih zategnite sicer konstrukcija ni stabilna.
- **OPZORIL!** Pogrdaviska postelja se ne sme uporabljati, če je strukturni element poškodovan ali manjka.
- **OPZORIL!** Otoci se lahko zagrdijo med posteljo in steno, poševo steno, stropom, sosednju opremo (npr. omaro) itd. Da se izognete resni nevarnosti poškodb, razdalja med zgornjim robom zaščite pred padcem in sosednju konstrukcijo ne sme presegať 75 mm ali mora biti večja od 230 mm. Upoštevajte navodila za navodno vgradnjo na steno v navodilih za namestitve.
- Varnostne nalepke v posebnem primeru ne smete odstraniti.
- Zagotovite ustravno prezračevanje sobe, da ohranite nizko vlažnost in preprečite rast plesni v postelji in okoli nje.

## SR PAŽNJA

### - Važne sigurnosne napomene! Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu i sačuvajte ga za kasniju upotrebu.

- Uvek se pridržavajte uputstva proizvođača.
- Krevet na sprat uvek treba da sklapaju dva osobe.
- **PAŽNJA!** Sigurnost naših igrališta, visokih kreveta i kreveta na sprat prema standardu garantovana je samo kada koristite naše podnice za krevet (bez mogućnosti podešavanja) ili obezbeđenu bazu kreveta!
- Preporučena veličina matrasa 900 (1200) /2000/110 mm.
- Nemojte koristiti madrac koji su deblji od 140 mm.
- Obratite pažnju na oznaku na stolu za stepenice (crna strelica) kreveta, to ukazuje na dozvoljenu višinu matrasa.
- **UPREZRENE!** Visoki kreveti i gornji krevetod kreveta na sprat nisu pogodni za decu mlađu od 6 godina zbog mogućeg povreda usled useta pada.
- **UPREZRENE!** Ako se nepravilno koriste, kreveti na sprat i visoki kreveti mogu predstavljati ozbiljan rizik od povreda usled davljenja.
- Predmeti koji nisu namenjeni za upotrebu sa krevetom nikada ne smeju biti pričvršćeni ili obješeni na bilo koji del kreveta na sprat, kao što su, ali ne ograničavaju se na, užad, trake, gumne, kuke, katevi i torbe.
- S vremena na vreme proverite da li su spojevi zavrtanja dovoljno čvrsti i ako je potrebno, zategnite ih jer se u suprotnom ne može postići stabilnost konstrukcije.
- **UPREZRENE!** Kreveti na sprat visoki kreveti ne treba koristiti ako je neki njegov sastavni deo oštećen ili nedostatan.
- **UPREZRENE!** Deca mogu biti zadržana između kreveta i zida, nadjunog krova, plafona sode, okolnog nameštaja (kao što su ormari), i tako dalje. Da biste izbegli ozbiljan rizik od povreda, udaljenost između gornje ivice zaštitne od pada i susedne konstrukcije ne sme da bude veća od 75 mm ili mora biti veća od 230 mm. Prizdravajte se uputstva za postavljanje na zid iz uputstva za montazu.
- Ni pod kojim uslovima ne treba uklanjati sigurnosni nalepku.
- Obezbeđite odgovarajuću ventilaciju kako bi se održala niska vlažnost vazduha i sprečila pojava buđi u krevetu i oko njega.



## OBSERVERA

### – Viktig säkerhetsinformation! Läs bruksanvisningen nogga och spara den för framtida bruk.

- Tillverkarens anvisningar ska alltid följas.
- Varningsangens ska monteras av två personer.
- **OBSERVERA!** Säkerheten för våra lek-, hög- och väningssängar enligt garantieras endast vid användning av vår färdande rbotten (utan inställingsmöjligheter) eller den levererade sängbotten.
- Rekommenderad madrassstorlek 900 (1200) /2000/110 mm.
- Använd inte madrass tjockare än 140 mm.
- Beakta märkningen på sängstøgens vängstycke (svart pil), som anger tillåten madrasshöjd.
- **VARNING:** Högssängar och den övre badben i en väningssäng är inte lämpliga för barn under 6 år på grund av skaderisken vid fall från dessa.
- **VARNING:** Vid olämplig användning kan väningssängar och högssängar innebära allvarig risk för skada genom styrningen.
- Före mål som inte är avsedda för användning med sängen får aldrig fästas eller hängas på någon del av väningssängens. Det gäller t.ex. men inte enbart linor, snören, snoddar, krokar, skåp och väskor.
- Kontrollera då och då att skruvförband håller och eftertra dem vid behov, då konstruktionens stabilitet annars inte bibehålls.
- **VARNING:** En vänings-eller högssäng får inte användas, om någon del i dess konstruktion är skadad eller saknas.
- **VARNING:** Barn kan klämmas fast mellan sängen och väggen, snedtak, rummets sk. inredningsdetaljer i närlösa (t.ex. skåp)etc.. För undvikande av allvariga skaderisker måste avståndet mellan tillskyddets överkant och angränsande struktur vara högst 75 mm eller minst 230 mm. Beakta anvisningarna i monteringsraden om medföljande väggfäste.
- Säkerhetsdekalen får under inga omständigheter avlägsnas!
- Rummet måste vara tillräckligt väl ventilerat med låg luftfuktighet för att förhindra mögelväxt i och runt sängen.



## TR

## DIKKAT

### - Önemli güvenlik uyarıları! Kullanım kılavuzunu itinayla okuyun ve daha sonra kullanmak üzere saklayın.



- Üreticinin talimatlarına her zaman uyunmalıdır.
- **DIKKAT!** Normuna uygun oyun, teki arızalarımızın ve arızalarımızın güvenliği ancak (yazı imkanı olmayan) kayıta latalarımız veya onçöden yatak tabanı kullanımında sağlanmaktadır.
- Tavsiye edilen iç yatak elası 900 (1200) /2000/110 mm.
- Lüften 140 mm'den kalın iç yataklar kullanmayın.
- Yatagın mevden dibeğnde bulunun (sıyah ok) isatine dikkat edin, bu izin verilen iç yatak yüksekliğini göstermektedir.
- **UYARI:** Tekli ranzalar veya arızaların üst yatakları, düşme ve bağılı yaralama tehlikesi nedeniyle 6 yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.
- **UYARI:** Üsüne uygun kullanımında ranzalar ve teki ranzalar boyunu sikimsi nedeniyle ciddi bir yaralama tehlikesi teşkil edebilir.
- Yatak ile birlikte kullanım için onçödülmeyen nesnelere asla ranzanın bir kısmına sabitlememeli veya asılamamalıdır; bu, sadece bunlarla, kısıtlı olmak kaydıyla or. halatlar, iper, kurdeler, kancalar, kemeler ve çantalar için geçerlidir.
- Yatak ile birlikte kullanım için onçödülmeyen nesnelere asla ranzanın bir kısmına sabitlememeli veya asılamamalıdır; bu, sadece bunlarla, kısıtlı olmak kaydıyla or. halatlar, iper, kurdeler, kancalar, kemeler ve çantalar için geçerlidir.
- **UYARI:** RanzalarTecli ranza konstruksiyona ait bir yapı parçası hassasiyasa veya ekisise kullanılmamalıdır.
- **UYARI:** Çocuklar yatak ve duvar, çati eğitliği, oda tavani, bitişik eşyalar (ör. dolaplar) arasına vs. sıkışabilir. Ciddi yaralama tehlikelerini önlemek için, düşme konumasının üst kenarı ve bitişik yapı arasındaki mesafe en fazla 75 mm veya bu mesafe 230 mm'den geniş olmalıdır. Menali talimatında onçödülen duvar montajı için uyarıları dikkate alın.
- Güvenlik etiketi hiçbir koşulda çıkarılmamalıdır!
- Nemli duşuk tımak ve yatagın içinde ve çevresinde küf oluşumunu önlemek için yeterli oda havalandırması sağlanmalıdır.